大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百二十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二二
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

美國人士提計劃 中美僵局應打開

「新共和」十篇專文講中國強大 抨擊政府不承認中國的政策

【中國新聞社北京十五日電】紐約消息：五月十三日出版的美國「新共和」雜誌在「特別報道」的總題目下，刊載了十篇關於中國問題的文章。「新共和」同時還發表了編輯部寫的一篇題為「承認中國」的社論，批評美國政府拒不承認中國的相應政策。

社論說，從這十篇文章看，中國是亞洲最強大的國家。在這一期十篇文章的消息靈通的撰稿人中間沒有一個人懷疑這一點，即：北京政權是「穩固的和建立得很鞏固的」（香港的一位美國前國務院參事語）。同時，「展望」雜誌記者埃德崇德·斯蒂文斯在去年十二月參觀中國以後得出的結論（同美國國務院的願望相反），也承認中國政府得到人民的非常廣泛的支持。

社論認為，「美國的政策的目的應當是遏止共產黨在亞洲的力量」，但是，這種對中國不予承認的「自我催眠的辦法，並沒有使得上述這個目標容易實現一些」。

社論說，中國不僅在全共產主義世界而且在非共產主義世界奉行一種積極的外交。社論同時認為，美國不承認中國的政府卻使美國同亞洲主要的非共產主義國家疏遠。

社論說，「我們曾經以為不承認共產黨中國和對它進行封鎖，會使得中國內部遭到損害，甚至崩潰，這個沒有明說的前題現在怎樣了？過去八年應當使我們不再堅持這個前題了。西方的貿易禁令在破產。」

社論說，在美國，「一直有一些人在私下提出消除美國同共產黨中國關係中的僵局的各種計劃。而所有這些建議都給官方反對的厚牆擋回去了。什麼東西妨礙着我們關於對華政策進行認真的公開的辯論呢？我們只能猜測原因是害怕政治的報復。由參議院諾蘭領導的一批有勢力的少數派已經使人看來那怕是建議重新研究政策也就是賣國。民主黨跟共和黨一樣害怕。在中國問題上，抱有真正的兩黨協議。」

社論特別指責美國政府禁止記者訪華。社論認為，應該同中國進行接觸，了解中國情況，了解美國可能在什麼條件下同這個新政權相處。

廣州華僑大廈開幕

丘哲剪綵熱烈祝賀

【本報廣州十五日電話】華僑大廈今天正式開幕，出席廣東省華僑投資公司第三次股東會議的五百多股東全體參加大廈開幕儀式。

廣東省副省長丘哲致開幕詞說，廣州是祖國的大門，對接待回國華僑任務較大。華僑投資公司投資與建這座大廈接待華僑和港澳同胞很有意義，他代表省人民委員會向大廈開幕熱烈祝賀。

接着由丘哲剪綵。當晚大廈並舉行盛大晚會慶祝，有交誼舞會及各種表演節目。

參加晚會的有一千多人。

大廈收到香港中國旅行社送的西餐具一百套，澳門何賢贈的冰箱兩個，香港渣華輪船公司、德星輪船公司的賀電，香港中華總商會送的桌球全套，澳門何賢、馬萬祺、崔德祺及澳門中華總商會的賀電，以及印尼、澳洲華僑賀電及禮物。

青年團全代會開幕

毛主席昨出席大會觀禮

【法新社巴黎十五日電】北京電台廣播：中國新民主主義青年團第三次全國代表大會今天在北京開幕，出席的有一千四百七十三個代表，他們代表了二千三百萬團員。

有十五國的青年組織都派遣了兄弟般的代表團列席這次會議。其中包括英國、法國、日本和意大利。一個印尼的代表團仍在途中。

廣播說：毛澤東主席及中國共產黨的其他領袖們都是參加今天大會的來賓，當他們進入大會的禮堂時，受到長時間的歡呼。

為期十天的大會議程是：更改團名、修改團章、報告過去工作和討論團的未來任務，並選舉中央委員會。

美擬增加對蘇禁運項目

英法比三國都反對 意國想以鋼珠軸承售華

巴黎會議將討論美政府新建議

【路透社巴黎十五日電】據接近在這裏進行的十五國秘密會議的人士說，相信法、英、比利時三國已採取強硬立場，反對對蘇聯及東歐國家禁運貨物名單上作任何項目的增加。

美國提出建議，主張以增加對蘇禁運項目，來與法國提出而得到英國與日本支持的放寬貿易管制的要求交換。

通常消息靈通人士說，作為一個折衷方案，對中國禁運名單較少的徹底變動和不改變對蘇聯禁運名單的辦法是可能通過的。據悉，美國方面在接到華盛頓的新指示後所修改過的建議，將於十七日提出研究。

據說，意大利對於收緊「例外程序」的可能性極表關切，因為意大利鋼珠軸承輸往中國的合同據說已在談判中。

據說美國已將電線加入對蘇聯禁運的名單中。這一着已遭到英、法兩國的抗議，因為英法兩國都是電線與銅線輸往蘇聯的最大輸出者。法蘇貿易協定規定法國在一九五七年輸出一百二十五萬公尺的電線往蘇聯。

【路透社巴黎十四日電】接近會談方面人士說，參加在這裏舉行關於可能放鬆對華貿易禁運的十五國秘密會談的美國代表團，正在等待華盛頓的新指示。專家級會議十四日下午恢復舉行，但在本星期的後幾天前，不會有走向折衷辦法的積極步驟。專家們上星期舉行了三次會議，在會議中正式簡略說明了法國建議（據說得到英國和日本的支持）和美國的對案。

法國建議要求把對華禁運單降低到對蘇聯禁運單的水平上。美國對案贊同對華禁運單的放鬆，但又要求把目前對華禁運單上的四十七項，加到對蘇禁運單上」。

這裏接近會談方面人士說，到現在為止，會議還只是專家一級的，各代表國的首腦還沒有舉行會議。

中美下次會談 定七月中舉行

雙方昨談一小時多

【路透社日內瓦十五日電】中美大使級會談第六十七次會議已於十五日在這裏舉行。會議進行了一小時又三十五分鐘。據會後宣佈，下次會議將在七月十一日舉行。出席會議的代表是美國駐捷克大使約翰遜與中國駐波蘭大使王炳南。

中國人演印度戲

印度詩劇「沙恭達羅」最近在北京演出，圖為印度駐華大使尼赫魯及其夫人，在演出結束時，上台向演員們握手，祝賀演出成功。（新華社記者吳化學攝）

北江韓江東江水漲

防汛搶險正全力進行中

全國主要河流準備防汛

【本報廣州十五日電話】連日豪雨，北江、韓江、東江水位激漲，水利防汛部門全力進行防汛搶險工作。

惠陽、潮汕、高要、合浦大小河流洪水陡漲，十四晚北江石角水位一〇·六三公尺，東江石龍水位四·〇六公尺，韓江梅縣七三·三〇公尺均超過警戒水位。

只西江尚未達到警戒水位。增城、海豐、陸豐三縣已有部分地區發生水患，其中增城西福河超過歷年最高洪水位，子堤已決口，受淹農田一萬〇八百多畝，兩個鄉有水害。

韓江的梅縣、五華、潮安等縣河水仍在上漲。

全省四十六個防洪縣市已設立防汛指揮部，器材方面亦已準備二十五萬根插樁，一百四十萬個草包，卅萬個蔴包。

北江大堤儲備一萬七千根木樁，廿萬個草包，五千多個蔴包，各大堤圍亦已培修土方達一千四百萬立方公尺。

北江大堤主要關鍵的清遠石角圍，最近已重新檢查過堤圍閘門，石角區各鄉成立防洪隊伍，日夜上堤巡邏。廣東省人民委員會發出緊急電報指示，要求各地盡一切力量支援防汛。

潮安澄海兩縣的幹部大部分上堤檢查，廣東省水利廳廳長等分別到增城、海豐、陸豐巡視水情，汕尾調出四艘汽船、廿多艘小船，到海豐縣水患較重的地區支援防汛搶險。

航運部門十五晚十一時八分由廣州「中央」「飛鵬」兩艘電船開往石龍，支援防洪搶險調度使用。石龍水位十五晚九時已達四·七公尺，超出警戒水位一·二公尺。北江清遠連江口水位仍在激漲中，航運部門已派出輪渡五艘前往支援防洪工作。

【中國新聞社北京十五日電】今年淮河、長江、黃河等主要河流的堤防整修工程已經完成或大部完成。湖北省境內的長江大堤經過幾年來的整修，一般堤的高程已經超過一九五四年的洪水位。湖南省洞庭湖區搬堤整修工程完成的土方，為年度計劃的百分之一百零五。安徽省長江幹堤春修工程完成的土方，為年度計劃的百分之一百零三。黃河下游河南、山東兩省的堤防春修工程也完成土方四百四十三萬公方，為年度計劃的百分之五十。

目前南方部分河流已經進入汛期，各省都在積極準備防汛。安徽省沿長江和淮北地區四月下旬以來降雨較多，沿河各地的防汛準備工作已經開始。廣東、江西、湖南、河南四省的省防汛指揮部都已經正式辦公，各專區和有防汛任務的縣的防汛機構也陸續正式辦公。這四個省都已經開過全省防汛會議，佈置了今年的防汛工作。

美兵殺害劉自然案

美方控詞前後不符

前說「蓄意謀殺」後改為「誤殺」

軍事審判即舉行死者家屬不能出庭

【本報訊】美兵殺害台灣蔣集團陽明山（草山）管理局官員劉自然一案，到現在已拖了兩個月了。

五月十二日的台灣報紙，載有關於劉自然案的一段新聞，原文如下：「據美軍顧問團發言人稱，三月廿日在陽明山槍殺劉自然一案之兇手美軍上士雷諾爾將於本月廿日左右接受軍法審判，地點可能在陽明山」；「美軍顧問團方面已任命史提爾上尉為雷諾爾上士之辯護人，死者家屬將無代表出庭」。

據合衆社十四日台北電：「美國軍方今日稱，一美國軍曹（雷諾爾）於七週前殺死一中國官員，將被控訴為誤殺罪」。「美軍方曾對雷諾爾預先審問調查，其初期被控訴為蓄意謀殺，但此項控訴，當鮑文少將（美軍顧問團團長）於去週簽署軍事裁判時，減為誤殺罪」。

【法新社台北十五日電】被控於三月廿日在陽明山蓄意殺死劉自然的美軍上士雷諾爾，暫定於五月廿日在此間開始軍法審訊。

軍事法庭將由十三人組成，其中有十一人是上校。

雷諾爾如被發現有罪，最高將受十年監禁的徒刑，或者給予不名譽的撤職處分。

羊城萬餘棋迷觀戰

陳松順和王嘉良

楊侯對局未終·楊佔優勢

【本報廣州十五日電話】廣州北京哈爾濱象棋友誼賽今晚進入第四場。萬餘棋迷團在棋盤前，深為南北棋手的緊張棋戰所吸引。第一局王嘉良對陳松順，王先行，陳在日來連負三局，因此今晚特別固守防線。中局時王匯攻不下，失去先手，但並無殺局可入。陳到殘局時雖多一兵，但亦不能取勝。結果握手言和。

棋迷們有些吸着香烟靜觀棋盤的棋子走動，有些在地上擺開棋盤，跟着唱棋廣播拆局。

第二局楊官璘對侯玉山，楊先手，以五八砲直車進攻。侯應以屏風馬。雙方開局不久便兌了雙車。兩棋手都是善於下無車棋的，但楊方多了一卒，乘機吃掉侯方一相。侯於是轉入帶守帶攻階段，時已夜深，楊侯仍在拉鋸苦戰。按目前棋勢估計，楊似操勝券。（尚有十四日晚楊王對局等新聞，見第三版。）

沉輪一艘修竣

民主十三號試航

【中國新聞社上海十五日電】五月十日上午，上海船舶修造廠的職工把自己親手修好的民主十三號輪船送出海試航。

這艘輪船的前身是「濟南丸」。抗戰勝利前夕觸雷沉沒在吳淞口外；一九五五年打撈起來以後交給上海船舶修造廠修理。

日貿易團下月來華

商訂四次貿易協定

【法新社東京十五日電】現在處理對華貿易的三個私人團體十五日決定派遣一個由十一人組成的代表團，於六月一日到北京去，談判第四次貿易協定。

這些團體是：日本國會議員促進中日貿易聯盟、日中輸出入協會和日本國際貿易促進協會。他們已有電報致北京，就此事徵求中國的同意。

中國大陸和日本之間的第三個私人貿易協定已於三月底滿期。

捷京國際鋼琴賽

李名強得二等獎

【新華社布拉格十四日電】「布拉格之春」國際音樂節組織的第三次斯麥塔納國際鋼琴比賽已經在五月十三日結束。

捷克斯洛伐克的赫納特、蘇聯的京茨堡和斯卡夫陸斯基獲得了一等獎。獲得二等獎的是捷克斯洛伐克的諾沃提尼。中國青年鋼琴家李名強、蘇聯的沙茨基和捷克斯洛伐克的比累克獲得三等獎。

在決賽中，李名強演奏的是貝多芬的C短調第三號鋼琴協奏曲。當他演奏結束時，全場熱烈鼓掌，謝幕達五、六次之多。

台灣一般電影演員

月薪等於碼頭工人

美國片泛濫 台灣片受排擠

【新華社北京十四日電】據台灣報紙消息，美國的福斯、派拉蒙、華納、哥倫比亞等九大影片公司在台北都設立了辦事處。美國每年至少要向台灣推銷四百多部宣傳「美國生活方式」的電影，台灣每年因美國影片進口而耗費的外匯已經達到一百三十多萬元美金。

美國影片公司和台灣電影事業當局訂了長期的合同，強制台灣電影製片廠要無條件地接受美國的電影任務。最近，美國又在台灣發行了一百多部美國陸軍部軍事教育影片，限定要翻譯成北京話，分配到蔣軍中放映。

在目前台灣美國影片泛濫的情況下，台灣出品的影片已受到排擠。消息說，在全台灣的電影院中，台灣出品的影片只是填補空場而已，有的映不了幾場，即被抽下，到處是美國的影片佔上風。因此，現在台灣出品的影片普遍虧本，有些「影片售票收入，不夠付廣告宣傳費」。台灣電影演員的生活更苦。現在台灣一般電影演員的月薪只四、五百元台幣，比台灣有些碼頭工人的每月工資還要低。許多臨時演員，現在很少輪到拍片的機會，甚至有的演員「拍了片子，只拿到幾百元的車馬費」。

縱橫談

杜勒斯的退堂鼓

所謂開放天空的計劃，是艾森豪威爾在一九五五年七月提出來的。現在蘇聯已部份接受了這個計劃，而杜勒斯卻似乎在開始打退堂鼓了。

還記得將近兩年以前，艾森豪威爾提出這個計劃，是很戲劇化的。當時，艾森豪威爾是在日內瓦會議上演講；講到中途，他突然轉向布爾加寧，提出了一項建議，主張：——

一、美蘇兩國交換兩國軍事設施的全部藍圖；

二、兩國彼此進行空中攝影，以示不可能有大規模的突然襲擊。

隨後，美國一直在宣傳這個計劃，表示美國的開誠佈公，沒有侵略野心。而且，一提到裁軍，美國就要求先實現空中攝影。

蘇聯的疑問

然而，空中攝影是否真能顯示一切軍備呢？這是一個很大的問題。

反之，空中攝影卻可以供應轟炸的地圖，增加突然空中襲擊的方便。

同時，蘇聯也曾提出，美國今天的軍事設施，大部份都在海外；從這些海外基地，美國就可以發動大規模的突襲。如果蘇聯只能在美國本土攝影，顯然毫無作用。

當時，美國就會表示，只要得到有關各國同意，美國海外基地上空，也可以允許蘇聯空中攝影。

局部開放天空

後來，根據了美國的原則，蘇聯提出了一項新建議。

蘇聯指出，空中攝影其實與裁軍無關；不過，為了消除裁軍的障礙，蘇聯願意接受局部的空中攝影。

蘇聯主張，這個辦法先在歐洲實行，以東西兩集團的分界為中線，往東西各延展八百公里，作為空中攝影區。

在歐洲先實行這個計劃是合理的；兩次大戰都是在歐洲打起來的，現在如有大規模的戰爭，也可能是在歐洲發生。

縮短東西距離

但是，美國對蘇聯這個計劃表示不滿。據說，照蘇聯這個計劃，空中攝影固然攝不到美國，但也只能攝到蘇聯的一小部份。美國認為，這是不行的。

於是，為了促成協議，蘇聯在三月又向裁軍小組委員會提出了一個新建議，表示同意不僅在歐洲而且也在遠東的一個廣大地區進行空中攝影。在遠東這一地區，一方面包括西伯利亞東部地區和濱海地區堪察加半島和庫頁島；另一方面則包括阿拉斯加和美國西部。

蘇聯這個新建議，大大縮短了東西雙方間的距離。

發生了「困難」

但是，距離一縮短，杜勒斯似乎就心慌；蘇聯向他靠近了一大步之後，他卻又想往後退了。

空中攝影本來是美國提出來的；但蘇聯一接受，杜勒斯卻馬上認為，在歐洲實行有「困難」，還是先在西伯利亞、阿拉斯加和北極實行的好。

拋開了關係重大的歐洲，而跑到北極上空去進行空中攝影，杜勒斯的葫蘆裏究竟賣什麼藥呢？

美國提出這個計劃時，說得十全十美；為什麼蘇聯一接受，就又發生了「困難」呢？

杜勒斯的老法寶

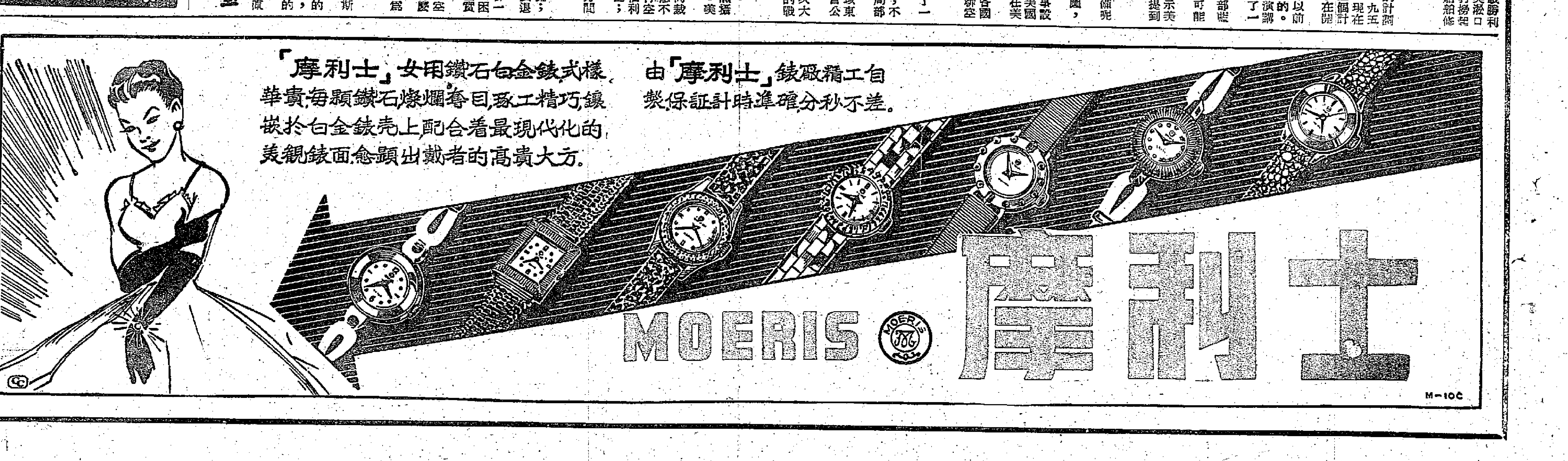
裁軍會議最近傳出一些樂觀空氣，杜勒斯就覺得不妙。

在記者招待會上，他不但大談空中攝影的「困難」，而且還說，一切限制軍備的辦法，都會影響德國統一，所以他必須「受阿登納的意見的指導」。

在裁軍問題和歐洲安全問題上，美國一直拿德國統一問題來阻擋。看來，當裁軍稍有苗頭時，杜勒斯又要祭起他這件老法寶來了。

施君玉

金蜆牌
壹百號線仔衫
最靚質地
廉價推銷
事實證明
涼爽耐用
門市部
九龍青山道·灣仔莊士敦道
旺角上海街·深水埗大埔道
寰歐綫衫廠



城市和公路一樣長
美專家設計新城市
沿着超級公路向一個方向發展 像帶子一樣把幾個城市連起來

【新華社北京十四日電】美國明天的城市是什麼樣子？「美國新聞和世界報道」雜誌不久以前發表的一篇文章對這個問題提出答案說，美國將要變成一個「帶形」城市的國家。這個概念對於愈來愈工業化的世界的未來面貌可能是有很大意義的。

這篇文章的題目是「城市和公路一樣長」。它的作者認爲，美國城市在今後的發展將不像過去一般的城市那樣，從一個中心向四周擴大發展，而是向一個方向沿着超級公路，成帶形發展，把兩個，甚至幾個城市聯結起來。

目前，在美國北大西洋沿岸，從華盛頓到波士頓共長四百五十英里的一條人口很密的帶形城市已經形成。其他一些帶形城市，如從匹茲堡到克利夫蘭的「鋼鐵地帶」城市，在佛羅里達，從邁阿密沿着海岸向北發展將形成一條「休養和退休地帶」城市等。據美國一批設計專家估計，到一九七五年，單是從華盛頓到聖路易就要出現一條一千五百英里長的帶形城市。

美國設計專家認爲促使城市向帶形發展的原因是：工廠只有公路兩旁的空曠地帶才能找到比較寬廣而又便宜的場地來蓋新式的、朝橫裏發展的廠房，來建築容納職工的汽車的大停車場。工廠也只有設在公路兩旁才能便於運輸原料和成品，並且便於職工們迅速地上班和下班。同時，人們喜歡新的生活方式，他們已經不再願意住在工廠的煙囪和摩天大樓的陰影下面。由於汽車和現代化公路提供的便利，他們可以住在離開工作地點三、四十英里或者甚至更遠的地方，挑一個他們自己喜歡的村子住下來。最後，新建的工廠大部分說來應該集中在原來的人口已經相當稠密的鄉村地區。因爲這些地區能夠提供發展工商業所需要的勞動力和有利的市場。

這篇文章還談到美國城市發展的計劃。美國一家湯姆遜廣告公司已經對美國城市發展的這種情況作了週密的估計。它認爲，到一九七五年，全美國帶形城市的居民將佔美國居民的百分之六十，他們所需要的零售商品總額將佔全國的百分之七十。遠離帶形城市的許多小城鎮的居民將減少或者乾脆荒廢，農村地區每平方英里的居民密度也將下降。

美國設計專家們認爲，帶形城市市內的公路將和普通的公路不一樣。公路和快車道的交叉點是有限制的。車輛進入公路或離開公路只能在各相距幾公里的交叉點進行，而且公路與快車道的交叉都成直角。這樣，便可以避免舊式公路車輛擁擠的缺點，而且，這種公路旁邊還可以開闢「綠色」公園、休養處和一些農場。

由於美國城市的這樣發展，新的公路建設將使數萬英畝的荒地地價飛漲。舉例來說，從紐約市到布法羅建築了一條四百多英里長的公路後，在公路上的西拉克斯的地價一九五一年還只有每英畝七百多元，但是現在已經到每英畝八千元以上。布法羅的地價在這幾年中也增加了將近十倍。因此，頭腦靈活的房地產經紀人在建築公路的堆土機還沒有工作以前，就到鄉下去鑽營選購地皮了。

李承晚對報界發表聲明
美國正式表示要把核武器運到南朝鮮
杜勒斯和威爾遜也先後表示 用核武器裝備美軍南朝鮮軍

【新華社平壤十四日電】漢城消息：李承晚十三日透露，「美國已經非正式表示」，要把現代武器運進南朝鮮。

前兩天，李承晚的外務部長官曹正煥曾經透露，李承晚集團正在不顧停戰協定的規定，竭力向美國要求原子核武器。曹正煥已經在五月十一日動身去美國。

李承晚在給報界的這項聲明中說，他「對現代武器的需要是急迫的」，他「極其希望美國馬上供給這些武器」。

李承晚否認他要求這些武器是爲了「進攻的目的」。他說，他向美國「保證」，他「從來沒有考慮過」要把這些新式武器「利用來恢復實際的敵對行動」。

但是，就在幾個月以前，李承晚在他今年的「新年文告」中就曾經公然宣布，他的兵士「現在正在準備向北挺進」。李承晚駐美國舊金山總領事朱榮翰四月間在丹佛發表的一項聲明，對李承晚的侵略野心作了更露骨的說明。他說，只要南朝鮮有相當的武器，「南朝鮮就要打入北朝鮮」。

【路透社華盛頓十四日電】美國國防部長威爾遜十四日晚表示，美國正考慮將具有原子性能的武器運往南朝鮮。

這位國防部長被記者們問到早些時候杜勒斯所作的談話，杜勒斯說是，美國政府正考慮把更多的現代、有效力的武器送往在停戰線上面對現代化共產軍隊的兩個美國師和南朝鮮部隊。

威爾遜說，武器的「確切項目單」尚待稍微過些時候來決定，但是他又說：「它是我們所談爲歐洲準備的同樣東西。」

現在歐洲的武器包括美國空軍的「鬥牛士」導彈，「伍長」導彈和「誠實的約翰」火箭——這些都可以攜帶核子彈頭。

威爾遜在答覆問題時告訴記者們說，這件事情曾在國家安全委員會會議上加以討論。他說，他希望會有迅速的決定。

他又說，杜勒斯十四日在記者招待會上談到了這個事實，表明不久即將有所決定。

【路透社華盛頓十四日電】美國國務卿杜勒斯十四日在記者招待會上說，美國正在考慮將更現代化和威力更大的武器運入南朝鮮。他又說，人們必定要用現實方法解釋五年的朝鮮停戰協定。他說，協定要求用新武器一件一件地代替陳舊的武器。協定也特別禁止雙方將武器現代化。

杜勒斯說，由於日子久了，許多在朝鮮戰爭時使用的武器，美國已經不再製造了，因此，他認爲仍然一件一件地更換陳舊的武器是不實際的。

蘇接受空中開放建議後
杜勒斯忙打退堂鼓
說是歐洲建空中視察區困難多

【本報綜合報道】據十四日外國通訊社華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯十四日表示，在與蘇聯設計裁軍計劃時，保證與阿登納總理及西德政府進行最密切合作。

杜勒斯在記者招待會上一再强調：在涉及歐洲的任何試驗性計劃達致協議前，將首先徵求德國的意見。

杜勒斯强調說：美國目前不贊成在德國或任何其他地方成立中立區。可是，他追述若干時間以前，阿登納曾建議：如果東西德統一，他可能會同意不把軍隊放到東德去。

杜勒斯說：如果擬定限制歐洲軍備的任何計劃，而又不影響德國的統一，那將是很困難的。

一記者問杜勒斯是否堅持：除非先推進德國統一的目標，歐洲的任何軍備管制計劃都談不到。杜勒斯答，在這件事上他主要將受阿登納意見的指導。這位國務卿說：他將不說這計劃是不可能的，但是，他强調阿登納的意見將佔極大的分量。

杜勒斯說：美國政府正在考慮的那種空中視察計劃，並不涉及接受在德國設立任何非軍事區或中立地區。

杜勒斯明白表示：在他看來，要對歐洲的空中視察地區達成協議，比之對人口較少的地區如阿拉斯加、北極、西伯利亞要難得多。他說，歐洲方面的困難比較大些，這是因爲政治的錯綜關係和在這種計劃中可能包括的國家甚多。

可是，杜勒斯又說：儘管有這些困難，他並不排除這一可能性：即若干歐洲地區（指空中視察地區）終於是要決定下來的。

杜勒斯暗示：美國新聞團體派外國人到紅色中國去採訪新聞倒不壞。他說，這樣做將不致違反包括記者在內的國務院禁止旅行中國大陸的禁令。但是，他硬是認爲讓美國人到那邊去將是不智的。杜勒斯說：如果紅色中國釋放扣留了一年的八個美國人，他或許對此項禁令採取新的觀點。

【路透社渥太華十四日電】消息靈通人士十四日說，縱使一些加拿大領土被包括在內，它也準備原則上接受美國和蘇聯提出的空中視察計劃。但是，加拿大將仔細檢查任何計劃，也認爲任何互相視察的安排，應建立在公平和合理的基礎上。

美導彈部隊駐台灣
朝鮮輿論憤怒譴責

【新華社平壤十五日電】「民主朝鮮報」今天發表評論說，朝鮮人民全面地支持中華人民共和國外交部十一日就美國在台灣駐紮導彈部隊事發表的聲明，並且以極大的憤怒譴責美國這種犯罪行爲。

評論指出，美國在台灣駐紮導彈部隊不僅是對中國人民的敵對行動，而且是持續並加劇遠東的緊張局勢，反對包括朝鮮人民在內的亞洲各國人民的挑釁性的行動。

評論說，美國在南朝鮮、日本和沖繩駐紮原子機動部隊的策劃是同它企圖在台灣的這種行動密切地關聯着。因此，朝鮮人民對於美國在台灣的這種行動不能袖手旁觀。

周總理和留美學生及家屬聯歡（新華社記者傅華攝）

巴黎破獲碎屍案
兇手招認用菜刀砍下親夫的頭 把屍體切成塊後投入河中滅跡

【法新社巴黎十四日電】瑪麗·路伊斯·波桂亞，已有七個孩子的母親，自認是九年前殺死她的丈夫伊米爾的兇手，十四日站在塞納河畔看着蛙人搜尋她的被肢解的丈夫的屍體。蛙人徒勞半天，沒有發現任何蹤跡。

波桂亞太太在一九四八年四月八日曾經向警察招認，她用特別買來爲那件事用的一把菜刀殺死她的丈夫，並在她的孿生的妹妹、她的姪女和長女的面前把屍體切成一塊一塊。

她把已切去手脚的軀幹放在一個舊衣箱，當晚用學兒車推到河邊，投入河裏。但是時間與潮水起了作用——警察竟找不到她丈夫的屍體的任何蹤跡。

波桂亞太太對警察招供，雖然她的丈夫是個小個子，但是她還得把他的頭割掉才能把他的身體放入衣箱中。她把他的頭放在一個菜籃裏。第二天由她的妹妹陪着，把她丈夫的頭顱帶到安葬她的姪子的墳場。她還向看守墳場的人借了一把鋤頭，並將頭顱埋在她的姪子的墳墓旁邊。

警察當局爲了重新定立罪名，把波桂亞太太和她的妹妹帶到墳場，而這兩個女人既冷靜又合作，指點頭顱埋藏的地方。警察掘了半天，但頭顱却沒有找着。

波桂亞割下她丈夫的頭仍未心足，她把所有伊米爾照片的頭也剪掉。警察在搜查她的家時，發現好幾包伊米爾和孩子一起照的照片，但是每張照片，伊米爾的頭都已被她細心地剪掉。

警察問她：「你爲什麼要這樣？」她說：「我要把他忘掉。」

波桂亞太太是個矮小金髮的女人。她將要受蓄意謀殺的審判。

伏老飛返雅加達
在峇厘曾觀看化裝遊行

【合衆社雅加達十五日電】蘇加諾總統和伏羅希洛夫主席在訪問了東爪哇的泗水之後，十五日飛返首都。

同時，據宣佈：十五日晚的國宴已經取消，因爲七十六歲的伏羅希洛夫和蘇加諾總統「因過去一星期的操勞節目之後，感到疲倦」。

【據新華社雅加達十四日電】今天上午伏羅希洛夫主席觀看了峇厘人民特地爲他舉辦的化裝遊行，在載歌載舞的遊行隊伍裏有許多搭着古色古香的房屋和殿宇的大卡車，穿着峇厘古裝的民間藝人在卡車上用舞蹈表現一個峇厘人從生到老的風俗習慣，伏羅希洛夫以極爲濃厚的興趣欣賞了這些表演。

遊行結束以後，蘇加諾總統和伏羅希洛夫主席應羣衆的要求講了話。

【路透社雅加達十五日電】蘇聯最高蘇維埃最高主席團主席伏羅希洛夫在東爪哇和峇厘各城市和鄉村受到熱忱而親切的歡迎之後，已於十五日回到雅加達。

十五日早上在東爪哇的泗水，蘇加諾總統用手臂挽着七十六歲的蘇聯主席，用伏伯伯的尊敬稱呼，向羣衆介紹他。

他這次東爪哇之行，飛越過火山，參觀過古代宮庭舞、鬥雞和鬥牛，在多彩多姿的日落下，蘇丹王宮對學生們講過話，還在峇厘月下沙灘上看印度神話故事的表演。

在城市裏，大羣歡樂的羣衆歡迎他，當他一在路上旅行的時候，農民們走出稻田，村民們穿着民族服裝走出來向他揮手。

兩美兵圖人縱火
日法院判處徒刑

【新華社北京十五日電】東京消息：日本青森地方裁判所八戶支部判處兩名犯罪的駐在三澤基地的美國兵徒刑。

美軍航空兵貝爾被判處徒刑五年。貝爾曾經在今年三月毆打一名日本出租汽車司機，使他身受重傷，並且企圖搶劫他的錢。

另一名美軍中士羅斯被判處徒刑兩年半。他在今年三月曾經在拒絕給他酒喝的一家日本酒館縱火。

斯蒂爾今赴東京
尼赫魯向他祝福

【路透社新德里十五日電】現在新德里的英國教友會會員斯蒂爾十五日和印度總理尼赫魯會晤了二十分鐘。

斯蒂爾說：尼赫魯對他說：「印度人民祝福你，爲你祈禱。」

斯蒂爾說：這位印度總理還對他說：他計劃中的太平洋之行，結果是會有某種「好處」的。

斯蒂爾於十六日動身赴東京，參加下星期駛往聖誕島的抗議船隊。

在他停留此間的七天期內，斯蒂爾還會見了印度副總統拉德哈克里希南及朋友們和同情者們。

日科學家聯合呼籲
打破核子武器迷夢

【新華社北京十五日電】東京消息，日本的湯川秀樹和朝永振一郎等二十五位原子物理學家昨天發表聯合宣言，呼籲禁止原子武器。

日本物理學家們的這個宣言是爲了響應西德原子物理學家在上個月發表的「戈丁根宣言」而發表的。「戈丁根宣言」聲明這些西德的原子物理學家們對於製造、試驗和研究原子彈和氫彈完全不實行合作。日本原子物理學家們表示要採取同樣態度。

日本原子物理學家們在宣言中說：「使用原子武器只會給人類帶來滅亡；而且製造和試驗原子武器將給人類帶來不可挽救的災禍。」現在，「我們這些小國的物理學家正應該團結一致，向瘋狂地用原子武器進行武裝的大國政治家們表明我們的決心，打破他們的迷夢」。

西德下院通過呼籲停試議案 社會民主黨促政府轉各大國

【路透社波恩十五日電】西德社會民主黨一發言人於十五日要求西德政府把最近西德下院呼籲暫停原子試驗的決議毫不遲延地轉送大國。

該發言人又說：應該通過駐波恩的大使們正式通知各大國。

蘇聯召開科學會議討論核子研究工作

【合衆社柏林十四日電】東柏林電台十四日廣播，蘇聯和東歐國家的原子科學家已定期幾天內在蘇聯核子研究所討論將來的研究工作。

電台說，東德四位科學家，包括諾貝爾獎金獲得者赫爾茲教授已準備出席這個會議。

電台說，「在莫斯科附近杜布納核子聯合研究所舉行的科學工作者會議將於幾天內閉會，討論研究所將來發展的問題」。

【法新社科倫坡十五日電】錫蘭總理班達拉奈克於十五日對於有關國家不注意世界大部份地方對核子試驗的抗議這一事實表示遺憾。

他在向報界發表的一個聲明上說：毫無疑問：公衆的意見將有某種影響。但是，他說：「對進行這種武器試驗問題之真正的解決，應該是世界各國接受那些和平共處的原則，我們有些國家正在遵循這些原則。」

【據新華社新德里十五日電】以拉米希瓦里·尼赫魯夫人爲首的印度爭取亞洲團結委員會的一批著名領袖，號召在印度舉行一個要求禁止一切原子武器試驗的「人民聯合運動」。

他們在給著名的公民和政界人士的聯名信中，呼籲亞洲人民採取聯合行動，來反對原子核武器試驗。

全歐經濟合作捷議案遭否決

【路透社日內瓦十五日電】歐洲經濟委員會十四日晚以十六票對十票否決了捷克提出的一項議案草案。議案要求進一步研究蘇聯要求訂立全歐經濟合作的建議。

議案所提的是蘇聯去年提出的，而又在今年三月十六日加以詳細解釋的建議。捷克的議案是在晚間特別召集的會議表決的，芬蘭和奧地利都棄權沒有投票。

澳洲下院通過議案
要求停試核子武器

【路透社澳洲坎培拉十五日電】十五日下午，澳洲下議院通過反對黨提出的一個緊急動議，要求政府促成終止核子試驗。

這個動議是由工黨議員勞伯特·霍爾特倡議的。他說：在人類還沒有自行毀滅之前，試驗必須馬上停止。

霍爾特促請政府注意世界科學家關於氫彈試驗的輻射塵對人類的危險。

他說：澳洲的公衆意見强烈地支持停止一切核子爆炸。在澳洲和在全世界的教會領袖們都曾要求爲了人類的利益終止試驗。

霍爾特說：甚至於英國的工黨也贊成放棄在太平洋的未來氫彈試驗。一直到所有核子武器被置於國際管制之下。

這次的辯論還沒有完。

唐生重遊廣州
廣州專電 本報記者于人

得教堂——參觀沙面——聖母路

彼得·唐生上校暢遊北京、上海、武漢、南昌等地後，已於十五日上午九時卅四分自上海抵達廣州。當記者跟他再度在愛羣大廈見面時，他開頭便說：「這次旅行愉快，身體健康。」接着他提出遊廣州的計劃，然後在記者的陪同下於十時許離開愛羣大廈。

這趟他只帶一架M三型徠卡照相機，並且要求乘三輪車，以便沿途下車攝影。車抵沙面東橋後，他便把停泊在橋旁的小艇攝入鏡頭。他抵達東橋附近的聖母路得教堂後，由一位女教徒帶領進入教堂。神父剛巧外出，在這肅穆的教堂裏，唐生低聲向女教徒問道：「這裏有多少人作禮拜？」女教徒回答：「不超過一百人。」唐生又問：「廣州有多少基督和天主教徒？」女教徒答：「我不清楚，要問總堂才知道。」唐生便用手勢作比喻問道：「是不是那間有兩個尖頂的教堂？」女教徒答：「就是石室教堂。」

離開這間教堂後，我們便在沙面堤邊漫步，唐生又將一些小艇和水上居民攝入鏡頭。他認爲艇上十分清潔？並且說：「中國人很清潔。」後來，他又替坐在石橋上的四個女孩子拍照。

唐生很喜愛小孩子，當我們來到岸邊一間基督教堂門前時，唐生發覺有一些小學生正在舉行賽跑測驗，便立刻蹲下來，又將他們賽跑的情景拍攝了。這時候，唐生對記者稱讚這些小朋友很健康。

在沙面邊步的時候，唐生似很注意行人的衣着。還對記者發表他的觀感，他認爲：廣州婦女穿花衣服比北京更普遍，中國女孩子穿長褲也很實用。

暢遊越秀山公園

由沙面到中山紀念堂的路上，唐生對記者說：「中國是個偉大的國家，我喜愛中國。」記者問他：「那方面好呢？」唐生回答：「請你看『每日郵報』。」接着他解釋似地說，因爲他跟報館簽了合同，答它寫稿，所以不便發表他的觀感。

到達四周綠草如茵的中山紀念堂廣場時，唐生立即向記者詢問紀念堂是何時建成的。記者告訴他約在廿多年前。這座宏偉的建築物又使唐生在他的照相機上按了一下。

接着，我們沿着越秀山遊覽，然後繞過運動場，走上越秀山五層樓。這時候，適是休息時間，不能入館參觀。唐生看到五層樓便說：「這就顯得太小了」。接着他又補充一句：「不過我仍然喜愛廣州。」

後來他站立高處鳥瞰廣州，頻頻說廣州充滿着熱帶情調，當我們沿着小路走下山腳的時候，唐生望到近處的中蘇友好大廈和正在建築中的廣州體育館，便自言自語地說：「我到過的城市，都見到有許多建築物在建築中。」

在山腳的游泳池有些健兒在游泳。記者告訴他，進入這個公共游泳池，規定要有健康證。唐生聽說後說：「這是個好制度。」

在北秀湖畔有四個緊着紅領巾的天真活潑的女孩子迎面走過來，唐生便立即請她們站在路上讓他拍照。他還嘻嘻哈哈的逗引微笑中的女孩子大笑，果然女孩子們都笑起來了，「咔嚓」一聲過後，女孩子們便齊聲「謝謝」，然後笑着走開了。

彼得唐生在沙面遊覽時，對記者說過：「中國人對我很親切，他們很容易接近，可惜我不會說中國話，否則我會跟他們多談。」這趟他跟女孩子拍過照後，又說：「廣州的女子很調皮，但是很漂亮。」（上）

照明有新法
以牆壁和天花板作光源 用頻率調節顏色和亮度

【新華社北京十五日電】阿肯色（美國）消息：美國科學家宣佈最近發明了一種利用牆壁和天花板作光源的一種新的照明方法。美國威斯汀豪斯公司經理斯隆認爲它是將來照明的主要光源，是人造照明發展歷史上的第四個重要事件。其他三件是：火焰、白熾燈泡和日光燈。

斯隆還說，這種裝置的顏色和亮度能夠用頻率來調節。如果一位主婦希望改變它的色調，只要用手指輕輕一彈就行，而且這種裝置產生的光線是分佈的，因此，它照的東西沒有影子。這種照明現在已經證實，不過，初期生產的成本將異常高，它不是多數家庭所能使用得起的。

中泰藝術家談兩國藝術
梅蘭芳論述泰藝術表演

【中國新聞社北京十五日電】我國著名藝術家梅蘭芳昨天在人民日報發表文章，論述泰國藝術團的表演。他說：最近泰國藝術團來到中國作訪問演出，我與雷地看到了他們許多的綜合性的表演。

他又說：看完以後，我感到有不少的好東西是值得我們學習的，我更感謝泰國藝術團這次遠道來華爲我們作出許多的精彩表演！

【中國新聞社北京十五日電】中國藝術家今天訪問了泰國藝術家，親切交談了中泰兩國藝術的特點。中國戲劇家田漢和泰國藝術團團長乃素瓦談起中泰兩國戲劇界的情況。田漢對泰國的民族、民間的藝術很讚揚。乃素瓦問起中國戲劇界的情況。回答說：中國目前力整理民族、民間戲劇藝術，已發掘出很多劇戲。

田漢對泰國著名唱家素貼先生的演唱很讚揚。

中國音樂家蔣詠荷等和泰國的演奏家乃汝榮等交談音樂問題。孟波並把中國的音樂書籍和唱片送給泰國藝術家。

中國的舞蹈演員和泰國的舞蹈家們很感興趣。泰國的舞蹈教師素拉威旺邊談邊學，始學會了泰國的青年舞蹈演員學習的「……舞」。泰國的舞蹈家也準備向中國的舞蹈家們學紅綢舞、扇舞、……舞等節目。

她和末代皇帝
本報記者 潘際坰

李玉琴站在長春市圖書館門前

對工作相當負責

她的具體工作是在圖書館的參考輔導部，管理書庫。那裏面日文書堆得密密麻麻。從去年八月到我訪問她的時候（一九五七年三月下旬），她說已經整理出三萬多册書，這中間有人幫助。書庫裏堆存的書，要經過分類、排架、上架、寫卡片、貼書標這些手續，方才算是整理完成。看來，她對工作相當負責。劉館長也對我說過：「李玉琴做工作很積極很負責，一件事情不做完，她是不肯撒手的。」

不久以前，中共吉林省委書記和長春市市長在檢查市圖書館工作以後，特別把李玉琴找去，談得很誠懇很親切。

凌晨起來讀書

爲了學數學、文學和漢語，她在一星期裏總有四天要在凌晨四點半鐘起身。爲什麼？五點十五分上課，七點鐘下課，然後才是吃早飯，上班。

很明顯，在北國的寒夜，那樣早起並不會有多少樂趣。但是，樂趣是從知識中來的；是從上進心來的；更是從一個人對祖國的發達事業之熱愛來的。

在長春，有數以千百計的青年男女就是這樣披星戴月讀書的。我知道，在我所住的長春市賓館，許多青年服務員的另一個身份，就是幹部文化補習學校的學生。他們說得好：「國家發展得太快了，不再趕緊學文化不行啦！」他們說話時顯露的那種謙遜而莊嚴的微笑，不能不贏得我的敬佩。

當選爲小組長

今天李玉琴的呼吸，她的脈搏的跳動，甚不是和這個時代的男男女女具有共同的頻率和節奏麼？

有所同而又有所不同。她很認真地讀書，因此她被選爲一個小組的組長。不久以前的改選，並沒有能動搖她這個值得自豪的職位。

在工作時間以內，李玉琴和她的同事們還有學習業務的機會。目前她在學圖書館學和中國通史這兩門功課。

做文學習作

「你們讀文學可有習作？」我問。

「有的，上一次老師就是叫我們把辛棄疾的一首詞，改寫成散文或者白話詩。」她有興趣地回答着。

「可以給我看看嗎？」

「當然可以，不過老師還沒把它發下來哪！」她大方地說。

現在初中語文課本裏是選了辛棄疾那闋著名的「西江月」的：

「西江月」

明月別枝驚鵲，清風半夜鳴蟬，稻花香裏說豐年，聽取蛙聲一片。七八個星天外，兩三點雨山前，舊時茅店社林邊，路轉溪橋忽見。

這位宋代詞人筆下所刻劃的意境，眞是優美極了。不過，在今天合作化了的農村裏，那種茅店恐怕就不太容易重見了罷？

我不能斷定，她譯寫的是不是這闋詞。

她的感情怎樣？

在她談論詞的時候，我偶然聯想到古典作品裏對於一些女性哀怨的描寫。我凝神看着她：是「柔腸一寸愁千縷」麼？不。有「往事只堪哀」的感情麼？也不見得。「天教憔悴度芳姿」麼？

她很活躍。至於「尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚」那種精神狀態，更分明和她有着互大距離？她該已經從那個幻夢裏跨出多少里程啊？

然而，「十年生死兩茫茫，不思量，自難忘」的那種情愫，她不致沒有承受過它的壓力。

第一次接到溥儀的信

分別後她第一次接到溥儀從撫順來信，確是已經度過生死兩茫茫的十年。那封信寄出的日期是一九五五年七月五日。

她回憶往事說：「看到那封信後，我不知是什麼感覺，不覺得餓，也不覺得飽，不覺得冷，也不覺得熱，我……我傻了。我傳說：『還快給寫覆信啊？』我當時簡直一個字也寫不出。一直到第二天，我才能坐下來動筆。」

我看到溥儀的那封信，一種深厚的關切之情，是躍然紙上的。

從生活到國家大事

在此後溥儀給她幾封信裏，開頭總是「親愛的玉琴」，而以「你的溥儀」作結束。內容很廣泛，從生活細節到國家大事。

去年夏天，在瀋陽審訊一批前日本戰犯的時候，溥儀曾經出庭作證。在這之後，溥儀有一封信，特別問她從報紙上看到他的照片沒有？

有時也討論一些學術上的專門問題。李玉琴說，圖書館裏有個同事問起辨別字帖的問題，她便順便向獄中的溥儀問了一聲，居然得到答覆

（十一）

（保留版權，請勿轉載）

在國內自備外滙 華僑購買出口物資 有關部門可予供應
僑區將設高級消費商品供應店

【本報廣州十五日電話】今天閉幕的廣東省華僑投資公司第三次股東會議上，廣東省副省長魏今非應邀到會，談及了廣東建設情況及有關物資供應問題。對印度尼西亞歸國華僑劉家麒提出華僑在國內購買出口物資的問題，魏今非副省長表示：如果華僑、僑眷有這個需要，願意備外滙購買，有關部門是可以留一部分供應的。並說：商業部門已準備在各僑區開辦高級消費商品供應店，出售絲綢、人參、鹿茸等，滿足歸僑僑眷的需要。

國務院華僑事務委員會副主任黃長水、廣東省華僑事務委員會主任羅理實，也應邀講話，都談到有關華僑投資問題。他們說，華僑投資建設祖國，是功在國家，利在自己的。國家已制定的有關保障華僑投資政策，年息八厘，保本保息，是長期的、確定不移的方針。羅理實說，股東在會議上對僑務工作提出的意見，接受改正，希望華僑協助搞好僑務工作。

廣東省華僑投資公司第三次股東會議昨天開始，與會的海外華僑及港澳和廣東各地股東會討論公司去年業務情況及今年發展計劃的報告，今天並選出第二屆私股董事一百卅五人。今天會議由該公司副董事長鄧文釗致閉幕詞。

廣東華僑投資公司 二屆私股董事名單

廣東省華僑投資公司第二屆私股董事名單（按姓氏筆劃排列）：王寬誠、王源興、王頌猷、王子加、方君壯、方錫祥、方若樵、尤揚祖、伍少庭、朱灼雲、蕭叠昌、蕭石、李祝朝、李敏林、李本會、李吉、李惠英、汪萬昌、何賢、林河、林啓文、林文祥、官文森、李醒生、吳純、姚孟融、俞昌禮、俞兆彬、洪啓昌、施子卿、范子英、吳槐庭、馬萬祺、莊佐賢、陳君冷、陳祖沛、陳國泉、陳思齊、陳信寧、陳三才、符德謙、梁述、梁尙瓊、麥卓羣、許崇徽、許杰、許受惠、許志平、曹集、曹乾運、黃、曾靖侯、莊成宗、莫應淮、黃粲、黃長水、黃復康、黃達豆、黃澤南、黃禮初、黃詞階、黃春英、黃厚、費彝民、張旭熙、張中幹、張東治、張桂昌、潘秉達、楊湯城、楊錦全、雷卓峯、葉銘譽、廖錫彤、鄧文釗、蔡紹昌、蔡演雄、蔣鍾長、趙鏡華、盧魯伯、劉森殿、劉家麒、劉宜酉、劉皖雄、潘範庵、鄭木霖、薛兩淸、鍾沃梅、羅俊成、顧西岳、顏同珍、饒叔、譚光摯、蟻美厚、魏孟昌、陳行佩、吳家耀。

黃長水談視察觀感
福建面貌煥然一新
華僑熱心公益僑眷喜愛勞動

【中國新聞社福州通訊】福建僑鄉視察的全國人民代表黃長水、洪絲絲，在結束視察工作離開福州前夕，對記者暢談視察觀感。

黃長水說：這次來福建視察，覺得它的面貌已煥然一新。……有的正在動工，其中有的是華僑投資的，都有逐漸發展的前途。由於大力興修水利，有的僑鄉已基本解除了旱災威脅，大大地促進了農業生產的發展，惠安縣去……多工廠也建設起來了，許……入和提高生產水平。

在談到僑務工作時，黃長水說：當地僑務部門做了許多工作，但是也存在一些缺點，這些缺點都在努力克服中。他特別詩獎僑眷表成……良好的勞……僑眷當了……社社長，……地被選為……還稱讚華……了不少公益事業。

洪絲絲對福建的各方面建設特別是僑鄉教育事業的發展和僑眷子女教育工作感到滿意。他說：福建的主要僑鄉晉江專區，現有中學生十萬餘人，等於一九四九年三倍以上。小學生現有五十餘萬人，等於一九四九年的二倍以上。今年這個專區有高小畢業生四萬五千餘人，初中畢業生一萬二千餘人，高中畢業生三千六百多人，比以往任何一年都要多，當然不可能全部升學，這是正常現象。他說，華僑希望子弟能升學，這點是可以理解的，福建省教育部門對他們的就學問題都非常重視，正在準備種種辦法，來便利僑眷子女升學。同時，他希望華僑發揚在家鄉熱心辦學的優良傳統，在家鄉興辦學校，可以辦中學，更多的是擴充現有中學或先辦補習班或中等文化學校，到有條件再發展成正規中學。

廣州開辦一間業餘藝術學校

【本報廣州十三日專訊】廣州市業餘藝術學校已成立，這個月內即開課。業餘藝術學校內設……

廈門將賽龍舟
千四百人參加
預定八十隊其中有婦女

【中國新聞社廈門十三日電】為紀念愛國詩人屈原和提倡民族形式的體育活動，集美學校委員會決定在今年端午節舉行龍舟競賽。

這次龍舟競賽規模很大，屆時將邀請廈門市和同安十六個鄉村的龍舟隊參加競賽，預計將有八十餘隊，共有一千四百多人，其中還有部分婦女。

晉江專區擴種果樹
今春種植面積達一萬八千畝
六年內全區果園將增加五倍

【本報晉江專訊】今春，福建省農業生產貫徹以糧食為主、全面發展生產的方針後，盛產水果的晉江專區對果樹生產深為重視。截至三月底止，全區種植果樹面積已達一萬八千畝，培育果苗也有七十五萬株，同時對現有果樹的管理工作也加强了。

今年三月間，晉江專區會召集各縣負責果樹生產的幹部開了一個會議，研究今年的果樹生產問題，並制訂了今後五年發展果樹的計劃，會上大家一致認為發展果樹要防止侵佔農田，提倡果樹上山。果樹品種應以龍眼、荔枝、柑桔、枇杷、鳳梨及香蕉等為主，根據市場需要結合發展其他水果。會議又決定農業社社員每戶可自留果樹一二株，以供自食自用。以一九五八年至一九六二年止，全區計劃發展果園六十四萬多畝，比現有果園增加五倍多。其中僑鄉晉江縣將增加六萬七千多畝，南安縣七萬零五百畝，福淸縣也要發展三萬二千多畝。到那個時候，晉江專區各地將可達到果樹滿山嶺了。

揭陽　▲揭陽縣一百七十多項手工業產品，幾年來暢銷國內外各地，這些產品都是用手工製成的，有鐘表法條、抽紗、潮州樂器、棋子等等。產品質量好，深得人民喜愛。北京、上海、哈爾濱、杭州、廣州等地都到這裏訂購鐘表發條。手藝精巧的抽紗，美觀，價錢便宜。

廣東各屬新聞

梅縣　▲梅縣著名的土特產——「松口籃」，這個社裏幾乎每一個人都會編織竹籃，每年產籃十萬多隻，遠銷南洋各地及汕頭、潮州、蕉嶺、永定等處。這些「松口籃」的特色是耐用……

在今年夏季內
粵閩僑鄉建築器材
國家供應三萬多噸
專供華僑建屋及辦公益事業

【中國新聞社北京十四日電】今年第二季度國家供應……建築器材，共有……萬多噸，……五千八百九十一噸，……五十萬美元的建築器材，……分發給廣東、福建兩省……僑內供應華僑在家鄉建……材供不應求現象，滿足……為照顧華僑和支持華僑……解決這一問題。這次撥……部從越南民主共和國……用的鋼材，是冶金工……比、鋼材，由商業部負……

傳戒大典
福州鼓山湧泉寺近將舉行　南洋華僑僧尼往參加

[illegible]

福建省僑眷子女教學經費獲補助
僑委會撥給三十三萬元

[illegible]

楊官璘（先）勝王嘉良
本報特約曾益謙評述

炮二平五	馬8進7
…	…

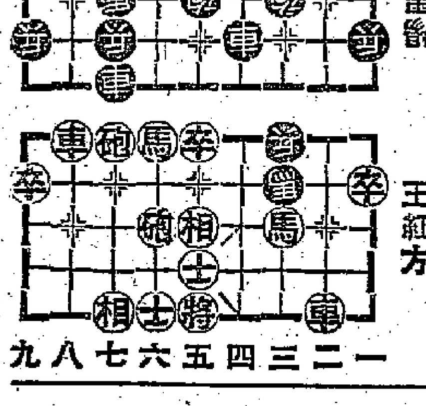
馬一進三　兵一進一
馬四進三　馬三退二
卒一進一　馬二退四　兵一平二
馬三退四　兵二進一　兵二平三
馬四退六　帥四平五
卒五平四　帥五平四　卒一平二　象七進五
卒四平三　帥五平四　卒三平二
馬四進六　兵三平四　馬六進四　兵四平五

士四進五　將五平四　卒七平六　卒六平五

⑭楊將有車四進三捉馬之着，故先進馬擋之。
⑮策騎入陣以搶勢，而暫亦可對困敵車，具兩得之效。
⑯車進二，先佔要津。此着不容稍緩，否則王車二進六，楊方攻勢將被截斷。
⑰棄兵綁車，招數狠辣，看來頗不容易應付。
⑱進中卒，既能助攻，且避開彼方砲七進二去卒攻車象之着。
⑲暗保河頭馬，繼之平砲攻車得子。
⑳迫於强攻，因若延誤則將挫弱。
㉑可改走相五進三去卒，則局勢較安穩。
㉒雖得一馬，但被楊退馬去兵殺通中路，頗覺受敵。
㉓至此，楊方尋回一子，且多兩卒，佔得優勢。
㉔楊若走卒六平七，則王有砲四進二去士以解。故還是車壓其馬，俾獲更銳之先手。至殘局時，楊方以馬三卒對王馬兵，已屬必勝局面，故從略。

卒三進一　馬六進七　象五進三　相九退七
卒三進一
①先通左車，使子力全部發動，然後展開攻勢。
②巡河砲，拒敵右車，並準備兌三兵，調騎右，順關馬途。
③棄子左方，俟機側擊。

楊　黑方



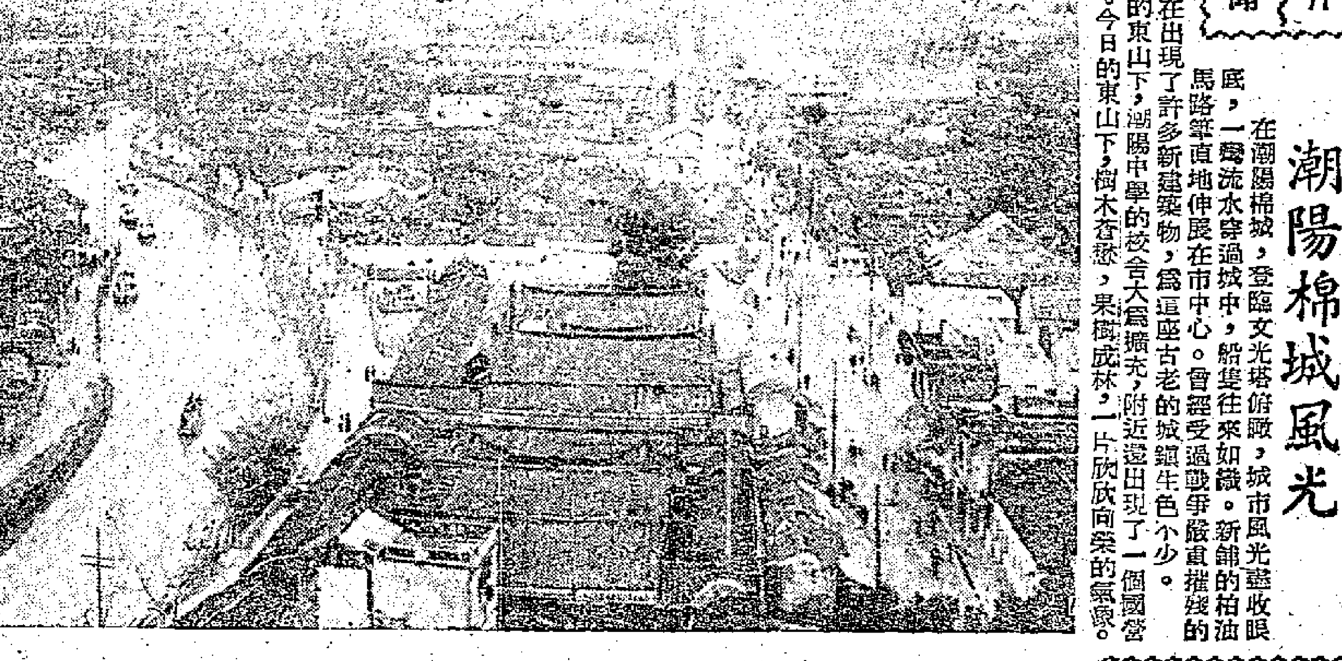
王　紅方

今年工業投資增一倍
閩省新建擴建廠礦
共有一百八十八座
三十五個小型糖廠投入生產

【中國新聞社福州十五日電】福建省今年地方工業建設投資額，比去年增加近一倍。新建、擴建的廠礦有南平紙廠、南平化工廠、德化瓷廠、龍岩煤礦等一百八十八座，預計到年底將有一百七十六個單位建設投入生產。那時，福建省每年將新增加電力一千五百瓩，生鐵一萬五千噸，煤七萬噸，紙四萬三千噸，硫磺五百噸，糖四萬八千噸，罐頭三千噸，估計可為國家增加積累資金三千多萬元。

【本報福州專訊】福建省去年新建的三十五個小型糖廠，已於今年第一季度前全部完工，陸續投入生產。這些糖廠到三月底止共生產食糖九千六百多噸，以平均每百斤甘蔗比土糖坊多榨糖一斤計算，可增產食糖九十多噸。

過去甘蔗產區春耕緊忙季節，也正是壓榨甘蔗大忙的時候，往往發生人力和畜力不足的困難。這三十五個小型糖廠投入生產後，這個困難就大大減輕了。龍溪縣甘園一個糖廠開工後，就使當地省出用於土糖坊生產的二百一十個全勞力和四百二十頭耕牛投入春耕生產。這些糖廠所製造食糖的質量也比土糖坊大大提高，仙遊縣七個新建糖廠經工人們採用「煮糖辨色下灰法」等先進經驗後，甲級糖達百分之八十。



圖片新聞
潮陽棉城風光

▲在海豐縣城……新建……站投入生產，廠內初步設置有翻砂、加工、裝配等車間，還有附屬電動車間。可以生產各種中、小型機械農具，如打谷機、磨粉機、抽水機等。還可以修理汽車、輪船、發動機等機械的修理和加工零件。

……俯瞰，城市風光盡收眼……往來如織。新鋪的柏油……曾經受過戰爭嚴重摧殘的……的城鎮生色不少。……附近還出現了一個國營……林，一片欣欣向榮的氣象。

世界一角

美式交際舞

「警官先生，剛才在『維多利亞』酒吧間裏，有一個穿得很體面的男人把一個很闊氣的夫人當着二百多人的面給摑死了。」

「當着這麼多人，還在一個燈火通明的大廳裏，難道沒有人去阻止他麼？」

「沒有呀，因爲大家都以爲他倆在跳着什麼新式舞哪。」

爲什麼不安分？

一個意大利的實業家抱怨說：

「這些工人究竟需要什麼哪？以前他們反對一天工作十六時，現在他們又不滿意一個月工作十六小時了。」

「懂禮貌」的美國人

一個美國的政治活動家在巴黎的一個大廳裏講演。講演完了，掌聲很稀落。這位美國人非常生氣。當他回到自己的位子上時，有一個法國人上台了。美國人心想：我給你們看看什麼叫有禮貌吧！

每當那法國人說完一句話時，他就使勁地鼓掌。這時，坐在他旁邊的一個法國人對他耳語道：

「要是我是您的話，我決不這樣熱烈地鼓掌。要知道，先生，台上講話的那人是個翻譯，他正在翻譯您剛才的講演詞……」

希特勒的勳章

有兩個西德的工人正在談論着一個新的法案。這個法案規定准許佩帶希特勒時期的勳章。

「這個法案也有它好的一面，」一個工人說道。

「什麼好的一面呀？」另一個工人驚奇地問。

「那我們就更容易辨認出這些惡棍了。」

上海新聞
信鴿競翔有集會
千里迢迢回上海

每星期天，在上海青蓮閣茶樓裏舉行的「信鴿茶會」，是一個熱鬧的集會。大家熱烈地在談論着最近要舉行的鴿子遠程競翔的情況。參加鴿子競翔的主人都在等待着自己的鴿子能早日飛到。

信鴿茶會的歷史已有四、五十年了，每個星期天下午，喜愛飼鴿的人們帶着鴿子到茶樓集會。過去茶會一直在老城隍廟的東樓舉行，自去年開始，飼鴿者多了，改在青蓮閣茶樓舉行。在這個集會上，人多時達一千人，少時也有兩三百，大家互相觀看携帶來的鴿子，交流養鴿的經驗，交換和贈送鴿子，再喝上一杯濃茶，自有一番樂趣。

參加茶會的有工人、醫生、教師、學生等，他們大部是業餘的飼鴿者，有很多人都是信鴿協會的會員；上海有中國、和平、上海、滬西四個信鴿協會，共有會員近千人，飼養鴿子近四萬羽。每逢節日，在體育大會上人羣裏飛上雲霄的和平鴿，都是他們供給的。歡迎伏羅希洛夫來上海的羣衆大會上放的三千隻鴿子，就是協會會員拿出來湊成的。

這幾個信鴿協會，每年春、秋兩季都舉行信鴿競翔。一九五四年和一九五五年的秋季，他們先後舉辦了三次北京—上海距離一千零五十八公里的遠程競翔，打破了信鴿競翔的紀錄。今年清明後又開始了上海到廣州的遠程競翔。參加的鴿子聚集在一起，先帶到五里、十里、廿里……的地方放回來，到最後一次才帶到廣州放回來，還算是正式競翔，那一隻最先飛到上海就是第一名。今年這次春季競翔，昨天正由金華放出鴿子，飛回後再帶到較遠地方放回來，這樣使參加競翔的鴿子不會因一開始就太遠以致迷失方向。

胡桂楨是個飼鴿很久的老人，他養了三十多年的鴿子，一共養過六萬隻；他有一隻鴿子在一九四七年開始連得五次信鴿競翔的冠軍。目前上海鴿子有幾十種，最有名的品種有司帶應、沙揚、國耐等。羽毛的顏色有灰、白、醬、紅輪、花斑等，在每周一次的信鴿茶會上可以看到。

新聞索引

從埃及的勝利說到
中東新局勢
湯銘

英國首相麥克米倫十三日宣佈，英國決定向埃及付費，讓英國輪船恢復使用蘇彝士運河。這顯示西方終於被迫放棄對運河的抵制，而承認埃及對運河的主權。這是中東局勢的一個轉折點。

英國反對黨有人說，英國這次向埃及低頭是「一個從埃及退却」。實際上，退却的不僅是英國，整個西方殖民主義也從中東退却了。埃及的勝利，使得保衛民族獨立的旗幟在中東更加光芒萬丈，指引中東人民繼續努力，打退各式各樣的新殖民主義。

自從廢西時代以來最驚人的……

在中東，出現了一個新政治中心——開羅。這是美國著名政論家李普曼最近在一篇文章中說的，他承認開羅是全世界六個首都之一。

但是英國砲艦政策的破產，還沒有喚醒殖民主義者的迷夢。一個侵入者退出了，另一個殖民主義者却認爲這是取代英國地位、繼續奴役中東人民的好機會。

這個新侵入者是美國。它以艾森豪威爾主義爲工具，在砲艦政策之外再加上美援的糖衣，企圖以此模糊中東人民的民族意識，分化中東人民的團結，以達到……

由美國統治中東的目的。美國的辦法首先是孤立埃及。在英法侵埃的時候，埃及、敍利亞、沙特阿拉伯、約旦是團結一致，協力禦侮的。美國要取代英國地位，非破壞阿拉伯國家的團結不可。於是它從約旦下手，在約旦策劃顚覆活動，把執行民族政策的納布西內閣趕下台。由於約旦人民的反抗，美國一不做二不休，就出動地中海艦隊，實行武裝干涉，同時宣佈以一千萬美元援助約旦國王。殖民主義者終究在約旦露出原形。

沙特阿拉伯也是美國拉攏對象之一。沙特王正同伊拉克王費塞爾舉行會談。據外電報道，這個會談打算擴大爲伊拉克、沙特阿拉伯、約旦三國國王的會談，但是約旦王決定不去了，他的理由是約旦局勢不允許他參加三王會議。這說明，在約旦，保衛民族獨立的力量是强有力的，雖然一度遭到壓迫，也還是不可輕侮的。

至於敍利亞，它一向同埃及的關係十分親密。最近敍利亞舉行議員補缺選舉，選勝的是左翼黨派。

……王曾應邀訪美。最近在伊拉克首都巴格達，沙……

美國還在策劃「地中海聯盟」，以此與巴格達條約相呼應，其目的也是爲了孤立埃及與敍利亞。美國想要把法、意、西、摩洛哥、突尼斯、利比亞拉進這一新軍事集團。

美國原來也想向埃及、敍利亞兜售艾森豪威爾主義。這一想望已經落空了。艾克專使理查茲不但沒有去埃、敍兩國作說客，逕約旦也沒有去成。也門已經宣佈反對艾森豪威爾主義，蘇丹也申言它將繼續奉行中立政策。

事實很淸楚，今天阿拉伯世界的是反殖民主義和維護民族獨立的怒潮。這一怒潮，把英國在埃及在約旦的殖民勢力衝走了，也把運河還給原來的主人。這是東西交通要道蘇彝士運河是安全中東局勢的原動力，是歷史發展的道路，任何企圖侵入中東的殖民勢力，不管它以什麼面目出現，是難以逃脫同英國一樣下場的，那就是：被中東人民攆出中東。

河內航訊
南越封閉兩報館
何良

南越吳庭艷政權，在三月二十二日封閉了西貢的「生路報」和「民主報」，並且判處這兩家報館的主筆武庭卓牧師和武玉園兩人各一年半的徒刑。「罪名」是這兩家報紙提出南越人民對吳庭艷的信任問題。究竟這個「罪名」是怎樣一回事？河內「越南之聲」曾有詳細的報道。

一九五六年一月，美國侵略者掛着聯合國經濟援助代表團的招牌，成羣結隊的美國軍官們到南越進行了調查，事後提出了大規模「開發越西」的計劃。這個計劃的內容就是在邦美蜀地區修築道路和新的飛機場，建立新的軍事基地。

爲了執行這個計劃，吳庭艷就用欺騙、迷惑的手段，動令城市中的勞動人民和南遷的移民爲他們充當勞工，但是在欺騙、迷惑失敗之後，便進行大規模驅逐居民的陰謀，强迫人民到西原去開荒，同時並更露骨更卑鄙地縱火焚燬民房，以圖達到移民目的。

吳庭艷爲實現美國的這個「開發計劃」所作出的行動，馬上遭到南越人民一連串的强烈反對：二月十五日成千的示威民衆出現在西貢中心區和大教堂區，反對强迫他們到深山瘴氣的地區受美國人奴役，反對吳庭艷警察的無理拘捕人民和焚燬民房；胡文愉神父站在西貢大教堂的壇上，向天主教徒抨擊吳庭艷迫害神父、教友，蹂躪宗教；二月十九日近十萬的高台教徒，在西寧舉行大示威；吳庭艷的士兵在邊和、朱篤地區集體逃伍；吳庭艷的裝甲部隊發動倒戈；二月二十五日吳庭艷被行刺等。一連串發生的事件，說明了各教派和南越軍人和各階層民衆對美、吳的仇恨已達到高度。

然而吳庭艷政權對南越人民的反對行動，一方面擴大採取報復迫害行動，每天釀成不少的頭斷血流、酷刑拷問的事件。另一方面，吳庭艷爲掩蔽自己的罪惡，却動員了所有報紙、電台，大張旗鼓地向國內外宣揚吳庭艷的「德政」、「威信」以及「吳總統得到南越人民的歌頌」，然有其事的說在吳庭艷統治下的南越「風調雨順，國泰民安」。

但是一切醜惡的活動，終逃不過正義人民的眼睛，吳庭艷越是宣揚「德政」，越是顯得南越的情勢不安。

在這個時候，除了幾家吳庭艷言論機關報以外，其他的報紙都反映了南越人民的正當願望和南越社會的現實情況。於是吳庭艷老羞成怒下，「生路報」和「民主報」兩家報紙就被封閉了。

歌唱家黃虹在緬甸
趙宜揚

本報仰光航訊　四月十八日，緬曆潑水節第三日，中國雲南省歌舞團在世界著名佛教勝地——仰光大金塔下的文化宮露天劇場作首次演出。觀衆共六千餘人。

緬甸聯邦總統吳溫貌夫婦、吳努總理等在雲南省代省長劉明輝、雲南軍區司令員謝富治上將和姚仲明大使夫婦陪同下一同觀看演出。

傍晚七時，緬甸文化部長吳乔陣主持開幕。吳乔陣部長致開幕詞說：「中緬國境毗連，山水同源，兩國又是朋友又是親戚，我們兄弟般的相處着。尤其是一年一度的潑水節，你們高高興興，親親密密地前來參加，比起過去的代表團是特別的。我認為特別的地方有兩點：（一）清涼而甜潔的水透進貴賓的心中，接受了緬甸人民所澆的友情之水；（二）像水不可分割開來一樣，中國和緬甸間的感情聯繫也是不可分割的。」

他又說：「中緬兩國自古就有親密的聯繫，我以前常常說中緬兩國是親戚，是『胞波』。以現在前來訪問的雲南省歌舞團來說，同我們是接近的中國省份，在文化藝術方面，同緬甸的文化藝術有相類似之處。」

吳乔陣部長最後說：「我說六萬萬中國人民和六萬萬人民的領導者毛澤東主席、周恩來總理，以及其他領導人萬壽無疆。」

接着，劉明輝代省長講話。他說：「自我們到達仰光以來，我和謝富治將軍以及歌舞團的全體團員，與緬甸政府的官員和人民同樣地陶冶在潑水節的歡樂中，並莊嚴地參加了此國的佛節和緬甸佛塔的落成典禮。這種友誼的情景，使我們深深地感到這種親戚之誼，只有在兩國總理倡導的和平共處五項原則指導之下，才會盛開出這樣燦爛的花朵，才會譜繪出這樣美麗的詩篇。在這種動人氣氛中，我們情不自禁地有信心地憧憬着中緬親戚關係的前景必將日益鞏固，日益發展，日益親密。」

劉代省長又說：「我們這次來緬甸的歌舞團的藝術水平是不高的，所帶來的節目也是不很完備的。但其中有許多民間歌舞，與緬甸民間歌舞有些相同之處，也許會使緬甸朋友感到親切。」

他又說：「我們公演的目的有二：首先是國祝緬甸的新年，向緬甸人民表示親切的問候；其次是抱着學習的動機，請緬甸朋友給我們就所表演的節目提出批評和指導，並認眞學習有着悠久傳統的緬甸藝術。所以我們才具有大膽而無顧慮的演出的勇氣，我們深信和親戚國家通過這種無拘束的文化交流活動，對提高我們的藝術知識和提高我們的藝術水平，必然是大有幫助的。同時，對增進兩國友好關係也有重要的意義。」

七時半，在莊嚴旋律中，歌舞團開始表演。其中有佛族、景頗族、漢族、苗族等歌舞，雲南民間歌手黃虹唱的「瀾滄山歌」和用緬甸話唱的「瓦城的花朵」，受觀衆的歡迎，連續謝幕五次。

吳努總理還到後台慰問，吳努總理用中國話向演員們說：「你們好嗎？」演員們用中國話回答：「很好。」吳努總理問舞蹈隊員「累不累？」舞蹈隊員回答「不累」。吳努總理對演大茶山的傻大姐說：「你演『傻大姐』時，再大膽一點，脚要踢起來。」演「傻大姐」的演員點頭。吳努總理從後台走出來見到翻譯員時說：「請緬甸話要大膽一點，不要怕講錯，總講得不錯嘛？只要學習六個月，你一定會講得好。」演員們對親戚之邦的總理如此關懷，都深深地表示感謝。（寄自仰光）

冲毁路基迅即修復 廣深火車復通

昨天下午兩班列車照常開廣州 留穗香港旅客今優先購票乘車

【本報廣州十五日電話】廣深綫上前天遭洪水冲毁的路段，經已基本修復。今日廣州深圳綫火車照原來時間對開快車一班、慢車兩班，並將優先售票給香港回來的旅客。今日對開的三班列車暫訂載客五千多人，如旅客激增，將加掛客卡。昨日下午，廣深綫已恢復通車，由深圳開出的兩班列車照原來時間下午三時五十分及五時五十四分開出，當晚抵達廣州。但昨日廣州無車開往深圳。

廣深綫仙村至石灘間有二公里路基於前日部份被洪水冲毁，以至路軌稍微傾斜，當時鐵路工程隊立即搶修，加固路基，出險路段附近爛堤缺口八公尺，已經堵塞，修復工程仍繼續進行中。參加修復工作的人員激增至五百多名。廣州鐵路分局局長趙玉華、總工程師陸振軒於昨晨親赴工地指揮。據估計，需兩天後才可全部修復。昨日火車恢復通車時，行經出險地段慢駛兩分鐘；火車原在石龍站停車七分鐘，改爲五分鐘，火車仍按時到達終點。

十四日因廣深綫火車停開，滯留在深圳石龍的一千五百九十多名旅客，十五日由石龍乘大華、新聯泰、新昌利、中央、飛鵬等五艘輪渡安抵廣州。

十四日因天下豪雨，山洪暴發，廣東省部分公路橋樑被淹沒，廣州至沙頭、興寧、梅縣、新塘、江村、羅崗、從化、花縣等的客車被迫停開，公路局工程隊當天出發搶修，除汕頭、興寧、梅縣綫因洪水冲毁九龍圍附近的木橋，需五天到七天才能修復通車外，廣州至江村、新塘至羅崗等綫，十五日已通車，廣州至花縣、從化，十六日亦復通車。

由南至北暢遊中國 唐生今晨離穗來港

他說中國人親切歡愉容易接近 曾登長江大橋眼見到處在建設

【本報廣州十五日電話】彼得唐生上校在中國旅行十四天後，定十六日晨離穗經香港轉赴日本，繼續他環遊世界的旅行，約一年後，再回到他在布魯塞爾的家。

這位馬嘉烈公主以前的情人是在五月二日自香港到達廣州的，三日他便搭飛機往北京。路經武漢的時候，他曾經登上長江大橋俯瞰長江景色。在北京居留十天期間，他暢遊名勝古跡，並曾與英國代辦處一位官員見過面。跟着他又旅行了上海、南昌兩地，再於十五日上午自上海搭火車抵廣州。

唐生對記者表示他這次到中國旅行很愉快，搭飛機同火車都感到舒適。他到過的城市，親見許多建築物正在建築中。他說：「中國人對我很親切，他們很容易接近，可惜我不會說中國話，否則我會跟他們交談。」臨別時他又對記者說：「我希望將來有機會再到中國來，因爲我還有許多地方沒到過。」

唐生十五日抵穗後，曾經遊覽參觀上次沒有到過的地方——沙面、越秀山公園和中國出口商品陳列館等地。

追賭債男子被刺瞎 討欠租老幼同破頭

【本報訊】有個男子爲追討一筆數目很小的陳年賭賬，昨日下午被人用鐵骨傘刺破眼珠。

這人叫伍九，年三十八歲，住山邊台木屋，是海軍船塢工人。他有一個朋友名叫李炳海，是船塢的剷漆工人。他們原先曾住在同一間屋中。十年前，據說李欠伍約十多元港幣賭賬，一直未還。昨日下午一時許，兩人在汕頭街碰頭，伍向李索賭賬，兩人吵了起來。伍九的左眼珠被人用鐵骨傘的尖端刺瞎，被送入醫院。

李炳海被警方傳訊。

又：灣仔交加街二十×號地下的包租人趙×資，昨日下午一時許向住客陳炳揚索租，引起爭吵。趙與外母張淯秀（六十九歲）、女兒趙淑英（僅八歲）合毆陳炳揚。結果老婆子與小女孩腦袋被大木槳打破，一干人等鬧上警署理論。

油條拌鼠藥 兩孩拿起吃

急煞大人忙送醫院

【本報訊】高士打道二十×號地下，有一戶人家，因室內老鼠多，買了些油條拌了老鼠藥丟在牀下。

昨天中午十二時許，屋中有兩個小孩在家玩耍，偶而爬入床底，見有兩條油條，大喜，於是各取其一，分而食之。這家的大人回來，見狀大驚，急忙將孩子送院洗胃，幸而中毒不深，可無大碍。

曙後孤星苦 讀者表同情

【本報訊】本報前天報道了澳門孤苦女童夏小娟的悲慘遭遇後，昨天收到讀者郭宗交來五元，讀者忠實交來十元，合計一十五元，已代轉給夏小娟，本報當於日間如數送出。

肺病纏身 女郎服毒

飲完滴露打電話 發覺尚早無大碍

【本報訊】昨日下午二時，有一個女子假九龍彌敦道油街中南旅店服滴露自殺，遺書說是因爲肺病深重厭世。該女子在旅店署名鄒女，廿五歲，增城人，來自新界元朗。她是昨日上午九時五十分到店開三一〇號房的，租錢八元八角。她開房後閉門不出，至下午二時，她打完電話後尖叫起來，店伴入房察看，發現床腳有一樽滴露，是報警將她送去醫院，幸中毒不深，經洗胃後即自行回家。

聚賭狀元攤 被騙千多元

心有不甘報警拿回

【本報訊】澳門消息：警方前日曾破獲了一宗「狀元攤」行騙疑案。

被騙的男子名趙×佳，卅歲，過去曾在澳門經營咖啡店生意，年前才轉到香港經商。去過，趙因業務返回澳門小住，由朋友介紹結識了一夥「新知」，其中有些更自認是商行東主或律師樓主理人。大前天晚上，他們相約在龍嵩街巴掌圍×號打蔴雀牌。玩了不久，有人提議開設「狀元攤」，接着其中一些人更拿出一疊疊鈔票來，最高數目計達六萬至十萬。當時趙某身上僅有現款一千多元，於是也全部拿來作注。但他的「朋友」說是鈔票過多，僅用籌碼下注。這樣一直褒賭至深夜三時，趙某身上僅有的一千二百元都先後輸去，才垂頭喪氣的返回他的親友處度宿。午夜思量，心殊不值，於是猛然感到自己可能被騙，遂於翌晨跑到警署報案，按址把當晚一干人拘捕。經審訊後，趙某才安然得回現款一千二百元。至於那批涉嫌騙款的男子，現仍由警方訊問中。

誤入歧途 小童受罪

【本報訊】有一個十五歲的男童吳某，因拍遭人毆打，被迫加入黑社會。詎入會之後，即被警方控告身爲聯公樂非法會社人員，昨天被判簽保一百元，兩年內約束行爲。被告辯稱家貧，在冰室當雜工。另一「東興聯」黑社會人物余沃，被判入獄三周。三個十四K黨徒林官華、黃火文、廖劍雲被判入獄兩月，受警方監視兩年。一名勝會會員余偉康亦被判入獄二月，受警方監視兩年。

清勁東風。雲多，晨有毛毛雨，午後開始有時晴。

高潮　上午十一時零九分

低潮　凌晨四時四十八分　下午六時三十三分

火氣何其大也？ 青年三打愛人

持傘追擊又復門前截毆 起因是恨她與警員談笑

【本報訊】男子陳國強，因不滿未婚妻與警員談話，先後曾毆打其未婚妻三次，昨在中央裁判署被控三項「普通毆打罪」，結果被判首項罰款二百元或入獄一個月，次項及第三項則判儆誡。

據主控說，被告陳國強，廿歲；原告女子名李寶姍，爲被告的未婚妻，本月十三日晚上九時許，陳見李在西區警署門前與數警員談笑，便約李到蒲扶林道散步。不久，當兩人同行至第三街一樓梯口時，陳突以雨傘追擊李寶姍，及李奔至聖士提反教堂附近，又再遭被告毆打。其後，當李返回西邊街家中時，見陳早在門前等候，兩人於是又發生糾纏，是時適有五名便衣警員經過，睹狀即將被告拘控。

碼頭小笨鐘 昨日試新聲

【本報訊】港方新天星碼頭裝置的大鐘，昨日試測報時，鏗鏘響。這個大鐘於兩月前開始裝置。大鐘係用電力控制，每隔十五分鐘即報時一次。又該新碼頭東邊工程已全部完成，現進行內部裝修，至於西邊工程，預期今年秋間完竣。

攔途截劫 入獄四年

【本報訊】女傭劉珍，於晚上去京士柏探親戚，路過窩打老道華仁書院附近小徑時，突被兩條大漢搶走一百一十七元、兩隻金戒指及身份證等物，事後警方拘捕兩男子，經初級法庭偵訊後，認爲表面證據成立，昨解高等法院審訊，各判入獄四年。

兩個被告：（一）鍾明，廿歲，無職業；（二）黃雄，卅一歲，也無職業。同被控行劫的罪名。

賭輸貨款 經紀入獄

【本報訊】一化學原料經紀，挪去貨主現款一萬一千餘元，分赴香港馬場和澳門番攤館作豪賭，結果全軍盡墨，昨天在中央裁判署被控侵吞款項，法官判他入獄四月。

被告男子名叫趙善甲，三十六歲，住上環居賢坊。

沉迷四方城中 婦人棄家失蹤

遺下兒女其夫登報尋人

【本報訊】有一個好賭的婦人，拋下兒女離家，一去二十多日未歸，她的丈夫特在報上登尋人啓事，希望她見字即日回來，免使兒女日夜盼望。

·梁翠蘭·

這個婦人名梁翠蘭，廿九歲，順德人，住九龍青山道新國村×號木屋。她的丈夫在一家工廠當司機，名李文郁。他們共養有兩女一子，大的八歲，小的三歲。

據李文郁說，其妻平日嗜賭，置家務於不顧，因此兩口子時生口角。爭吵過後，他的妻子就負氣出走，如是者已有七、八次之多，但事隔十天八天，她又自動回家。上月二十三晚七時許，他放工回來見妻子不在家，後來查知她去打蔴雀牌，過了半小時，妻子施施然從外回來，當下兩夫婦又發生爭吵。吵了一陣後，他即停口出門散步。可是當他散完步回家時，便失去了妻子的蹤影。

梁翠蘭離家時，身穿花布短衫，藍色西褲。

社團今訪楊國璋 談論義務醫師事

宗親會將聯合致函港府 希望准許義務醫師贈診

【本報訊】港府醫務處長楊國璋將於今日下午三時接見港九各界社團請願小組代表，聽取有關保留義務醫師意見。

【本報訊】「港九各宗親會聯合籲請政府暫緩執行一九五七年醫事法案委員會」於昨日下午二時假座伍氏宗親會舉行第二次全體委員會議，審定呈文內容，並決議分由各會簽署後，將於週內分送港督、輔政司、華民政務司、立法局和醫務署。

該呈文內容大致說全港人口達二百餘萬，而註册醫生僅六百餘人，不足以應付衆多病人，若非各社團贈診所與未註册義務醫師協助，實行新例，將更形嚴重。如一旦對發展醫療福利工作及會員保健問題。

阿飛爭舞女 七人齊動武

【本報訊】九龍彌敦道龍×舞廳，昨晚十一時許，有兩批阿飛型的舞客共七人，爲因同時叫同一舞女坐檯，雙方便發生爭執，一言不合，七人便打作一團，舞池中一時杯碟齊飛，凳椅相拚。舞廳方面於是馬上召警將這七個肇事男子全部拘捕警署偵訊。

亂打九九九 洋兵判罰款

【本報訊】有一洋兵昨晨撥九九九電話，說要找警務處長傾偈，結果被控擾亂公安罪，罰款四十大元。

警方昨晨接到了這個九九九的電話後，即派出警員到柯士甸道一餐室內拘捕了這個醉洋兵，當時被告人又說要找一名警察，但是他又提不出要找的警察姓名，警員便把他拘到警署去，昨晨在九龍裁判署提出控告。

神經錯亂 警員自殺

【本報訊】今年元旦日凌晨，九龍醫院留產房對開廣場上突有一現役警員飲彈斃命。死者身旁尚留下左輪手槍一支，但死因不明，九龍裁判署法官昨天特會同三名陪審員研究此案，由有關證人出庭作供。證供完畢後，法官即斷定死者在神經錯亂時自殺。

這個現役警員名叫黃振驹，二十四歲，在警務處編號「二六九」，死時屬九龍城警署管轄。

兩人服毒男友死 陳綺文被控謀殺

新亞酒店命案昨天提堂

【本報訊】與男友在酒店服毒的舞女陳綺文，經療治康復後，昨天首次出現中央裁判署法庭，被控謀殺男友邱鼎新之罪。被告穿一襲淺藍色西衣裙，站立犯人欄內悽悽哭泣，待法官宣佈本案押候一週後，即由女警帶領出庭，還押荔枝角監獄。

據悉：陳綺文是本月上旬被發現在新亞酒店四一一號房與男友一同中毒昏迷的。其後男友斃命，她僥倖生還。

玉泉忌廉梳打

玉泉牌

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

擒香齋

甘露茶

老牌良藥 式百餘年！

疏風散熱好　消化不良好　感冒頭痛好

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

地址：廣州市太平北路225—229

電話：11975

電報掛號：六〇一七

或'CNMEC''Canton

惠刊廣告請打電話三七二二三

藥醫能子原

含有放射性稀有元素鈾

素的鈾

一藥治愈多種疾病

縮短時間·減少痛苦·節省金錢

特效　一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。

總代理：廣海公司　電話：23886

◀各藥房有售：100片庄及50片庄▶

歡迎垂詢及函索說明書

日本大原RADIOS製藥廠出品

廣州市公私合營

生茂泰

地址：廣州漿欄路104號電話：16886

甘和茶

主治

感冒發熱，解暑清熱，去濕消滯，生津止渴。

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

地址：廣州市太平北路225至229號

電話：17148　電掛：6017

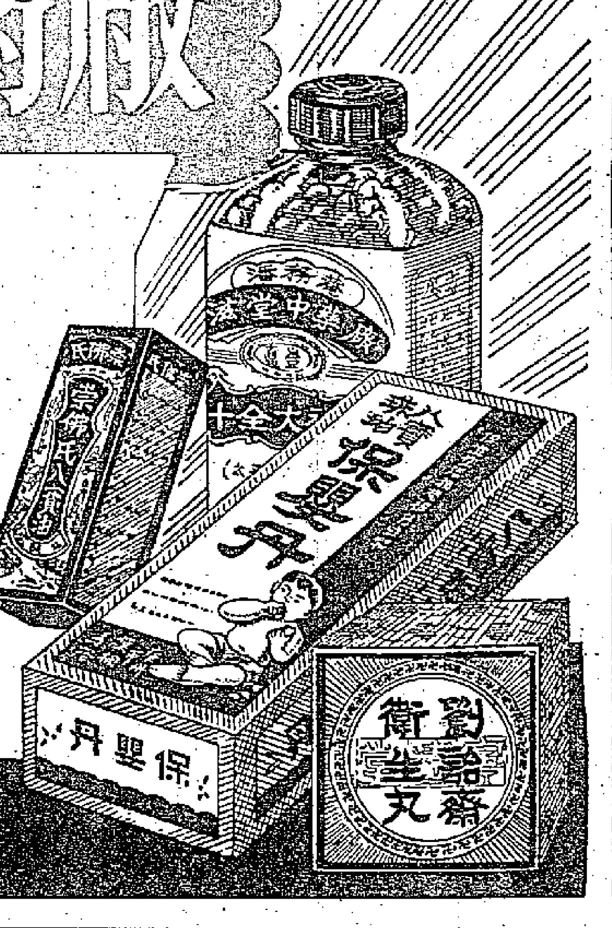
印度國際航空公司

電話 二二二七四 三一三二二

廣州市公私合營

保滋堂联合製葯廠

著名出品



崇佛氏　參茸補丸·蘇合丸·八寶油

黃中璜　三達丸

梁財信　跌打丸·風濕跌打膏藥

劉貽壽　衛生丸

保滋堂　保嬰丹

盧暢修　楊覺菴　三多丸

六味丸·清港丸·理中丸·鎮驚丹

廣州市漿欄路64號　電話12396 17181　電報掛號1727

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

閨秀劇團復出 下月演紅樓夢

西區婦女會爲籌募託兒所經費 昨招待記者報告義演工作進行

【本報訊】香港西區婦女福利會爲籌募託兒所及福利經費，定六月下旬在利舞台義演粵劇「紅樓夢」，由該會閨秀名媛親自登場。該會昨舉行記者招待會，對此事有所報告。

招待宴會昨晚在羅便臣道李文祺夫人私邸舉行，該會首腦李何笑瓊、馮李佩瑤、趙馮桂珍、沈黃妙瓊、彭張翠華、黃謝若蘭、李陶逸軒、楊林安妮、陳鄧瀠雲等親臨招待。

席間，該會正副主席李何笑瓊、彭張翠華、沈黃妙瓊等曾致詞。

李何笑瓊說了幾句客套話之後，由她的千金李聯游代表講話，她說：香港的職業婦女實在不少，她們一方面因爲要解決生活問題而工作，一方面又要顧慮對兒女們的照料，因此對精神大有影響，該會有見及此，所以要從速籌建託兒所。她說：「本會上屆因爲籌建託兒所經費，曾推本人主理其事，因此大膽嘗試組織閨秀劇團，上演過一部「唐宮綺夢」，當時得蒙記者先生們及報界的幫忙，厲爲宣傳，又得社會上的熱心人士大力支持，籌募成績，相當美滿。本年已獲得當局批准建築地段一塊，可建四層樓宇，可是建築費用龐大，非去年籌得之四萬元可能應付。因此本會不得已重張旗鼓，再推本人主持籌募和演劇工作，爲着促進託兒所早日建成起見，因此再接再厲，重組閨秀劇團，幸蒙各熱委的合作，和太太小姐們的踴躍參加，因此得順利推進，希望記者先生不吝賜教，尤希望各界人士再予支持。

楊林安妮飾演林黛玉劇照

日本婦女訪華團昨返港

久布白落實談中國婦女 參加各項工作建設祖國

【本報訊】日本全國禁娼會會長久布白落實女士從中國大陸作了四十天的訪問，昨天返抵香港時說：在禁娼的問題上，「我們有許多地方可以向中國學習」。

久布白落實二十年前曾在中國住過。這次她率領日本婦女訪華團二十九位團員，再到中國一看，娼妓已經不見了。當提到日本的禁娼法律已於四月一日起生效時，她說在這件事上，日本有許多地方可向中國學習。她認爲中國之能夠做到沒有娼妓，是因爲「眞正照法律的規定去做，並且還替那些女孩子們安排好工作」。

久布白落實又提到在中國最明顯的一個印象就是各地異常清潔。此外，她在二十年前只遇到過基督教的婦女工作者，此次看到中國婦女在擔任着各方面的工作。「這表示她們已經覺悟了，團結一起在建設中國」。

日本婦女訪華團，包括代表許多縣分的婦女醫藥工作者、作家、護士、教師等。久布白落實同時也是日本基督教婦女矯風會副會長。

江樺孫家雯音樂會決改在利舞台舉行

星期日晚九時廿分開始 今天開始劃位毋需換票

【本報訊】歌唱家江樺、孫家雯於本週日（十九日）晚的告別音樂會，因訂票者甚衆，現決定改於利舞台舉行，時間由是晚九時二十分開始。該音樂會原定是晚八時半在九龍伊利沙伯中學舉行者，已購票者毋需換票。

凡已購票者今天開始劃位，劃位地點在利舞台及該戲院市區銷票處（中國旅行社櫃下）。

音樂會門票分十元、五元、三元三種，在香港遮打道謀得利琴行、九龍加拿芬道通利琴行有售。

華人文員影展 今天起在中總舉行

【本報訊】香港華人文員協會，定今天起，一連三天，假座中華總商會九樓禮堂，舉行「會員攝影作品展覽。」每日由上午十時至下午七時半，歡迎各界人士參觀。

展出作品，包括人像、風景、靜物、地方風貌等照片約二百幀，均爲該會會員精心佳構。

該會攝影組成立以來，港九文員參加者甚爲踴躍，經常有戶外攝影、人像攝影及黑房技術實習，對文員業餘生活，裨益甚大。

鄉土半月刊第十期出版

【本報訊】「鄉土」半月刊第十期，今天出版。本期內容，爲配合黃河水利偉大工程開工，特別着重介紹了王禹的「在鐵索橋上望三門峽」和朱文珍的「三門峽今昔觀」的兩篇文章，附有工地活動的圖片。其他要目爲雙翼的「吳承恩的西遊記」，雪橋的「漫談京劇藝術」，魏金枝的「民間音樂家魏洪園」，天舒的「亟待予的素描」，秦牧的「談吃蛇」，袁君的李惠英女士新著「難忘的旅程」介紹，以及山水遊蹤、民間藝術等。該頁介紹了廣東的民間藝術「佛山刻紙」和「潮州剪紙」，另外有「可愛的僑鄉澄海」專輯。每冊仍售港幣六角，各大書店和報攤均有發售，定閱處九龍尖沙咀康和里十一號三樓新地出版社。

貓狗出問題

鄉民拿到墟市售賣被控 上水鄉事會向警方查詢

【本報訊】新界鄉民多畜養貓狗，但日子一長，貓狗就越生越多，故鄉民常有將貓仔狗仔拿去墟市賣，但每被警員發覺，則連人帶貓或狗帶返警署控諸於案。

上水區鄉事會日前召開常務會議時，村代表之一侯燦培提出此事討論，並議決向警方查詢是否有該項警例。

會上，各村代表認爲：守門的狗隻及捉鼠的貓兒，勢難禁止其發生性行爲及繁殖工作，但港府又禁止屠宰，販賣亦不許，希望去函有關當局訂出處置過剩貓狗的辦法。

青年會口琴隊改期下月演奏

【本報訊】中華基督教青年會口琴隊原定於五月舉行的音樂演奏會，因場地問題，改爲下月舉行。票價仍爲五元、三元及一元三種，最近期內將有門票出售。

該隊並於本月廿五日（星期六）晚八時假青年會禮堂舉行比賽。

盜用公款 書記入獄

【本報訊】大荷公司書記員區昆明，因被控三十項盜取公款及行使僞證件罪名，昨在中央裁判署判入獄十個星期。被告人廿八歲，住李鄭屋村徙置大廈。

另一宗虧空公款案，昨同庭提訊押候三天，被告男子蔡漢明，五十二歲，與一妻五子女同住成安村。被控受僱於恒發成記生油工廠爲國綑時，虧空公款五百餘元。

廣播

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十三分：天氣報告；八時十五分：粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告；特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時三十分：粵曲。十二時：報時；故事演講「嶺南廿四俠」。十二時卅分：天氣報告；京曲：孔雀屏，迴龍閣（程硯秋唱）；打漁殺家（譚小培、王芸芳合唱）。潮州曲。一時：報時；錄音轉播倫敦國語節目：「英國外交政策」第六講。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵、國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 五時三十分：時代曲。五時四十五分：潮州曲。六時：報時；粵、國語新聞，特別報告。六時廿分：時代曲。六時卅分：潮、客語新聞，特別報告。六時五十分：京曲：讓徐州（言菊朋、馬連良合唱）；借東風（馬連良唱）。七時：英語教授：用粵語解釋，教授拼音第四課。七時十五分：演講。七時三十分：廣播劇化小說：「紫薇園的春天」第七回。八時：報時，天氣報告；時代曲。八時十五分：特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時：歐西電影歌曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 上午七時：報時，開場曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。

十二時半：節目摘要。十二時卅二分：音樂。一時一刻：新聞。一時半：戲劇音樂。二時：暫停。

晚上 五時半：少年節目。六時：報時，節目摘要。六時零二分：蘭語節目。六時半：流行曲。七時：自然雜談。七時一刻：雜曲。七時三刻：故事。八時：新聞。八時一刻：音樂。九時：歌劇。十時零五分：音樂。十時一刻：澳洲通訊。十時半：狐步音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

大華　最後今天　霍新綜體俠槍激巨　士藝合・義戰烈片　特麗七彩　湯冠新傳　片上中文　巴黎迷魂宮　今早　鐵血雄師

百樂門　第八天鐵定最後映　美高梅文藝戰爭片　四海一家　加谷巴傑作　十二點半早場粵片　苦雨戀春風

真光　今天最後映邵氏出品精片　石英・趙雷　蓬萊春暖　七海獵奇

利舞台・東樂　今天聯映　大導演馬徐維邦導演　狗兇手　鮑方・石磊・高賀　永華公司偵探巨片

國泰・新華　人人感動連映一週　鳳凰公司文藝性大悲劇　雪中蓮　朱石麟總導演　于粦作曲　陳娟娟・黃河・王小燕・蕭芳芳・高遠・貴明儀主演

明天隆重獻映　半世老婆奴　梁醒波・紫羅蓮・黃千歲・鳳凰女・林家聲・檸檬・嬌嬌女　孫悟空　卓別麟

金國・好世界・新舞台・國際　金星十九映　即日　盛大聯映　劍底情鴛

麗都・仙樂　庵堂認母　最後四場　勿失機會　無錫戲歌唱藝術名片　黃山風景　明珠寶盒

高陞・大舞台・新艷・群英　今晚

太平・環球・北河・域多利・油麻地・金星　各院冷氣開放　今天獻映　光藝製片公司南征北馬第一部偉大獻製　秦劍名導演宗誌作品　血染相思谷　香港星島晚報・星洲日報・暹羅星暹日報　連圖小說改編　一部最刺激的電影　何頌業・潘炳權　謝賢・嘉玲・姜中平・麗明・胡茄・江雪　楚原

娛樂・樂宮　今天獻映　喜事重重　BUNDLE OF JOY

東方　即日選映一天　傷心淚話當年

京華　今天四場　血戰夕陽紅　反攻緬甸

皇后・平安　今天獻映　萬劫餘生　ABANDON SHIP

仙樂・麗都　鐵定明天隆重獻映　國語對白　抗日游擊戰爭片　南方影業公司　繼「平原游擊隊」又一偉大貢獻　人海不漠的火　夠緊張　夠激烈

中央・大世界・光明・皇宮　今天最後　王牌大笑片　王老虎搶親　何非凡・鄧碧雲・梁醒波

璇宮　今天特別選映一天　五嶽雙雄　THE LAST HUNT

新華・好世界　今天最後三場　謀殺博士

都城・高陞　今天四場　特藝七彩・中文字幕　逃出鬼門關　RUN FOR THE SUN　千驚萬險・緊張絕倫

麗聲・快樂　今天繼續獻映　蜜月驚魂　JULIE

司徒喬夫人馮伊湄

高唐

[illegible]

毛主席詩詞試釋

馬國權

七律　贈柳亞子先生

飲茶粵海未能忘，索句渝州葉正黃。三十一年還舊國，落花時節讀華章。牢騷太盛防腸斷，風物長宜放眼量。莫道昆明池水淺，觀魚勝過富春江。

[illegible]

生早日前赴北京共商國事，「莫道昆明池水淺，觀魚勝過富春江。」[illegible]

[illegible] 嚴子陵釣台。在詩詞中所說的富春江，一般多用以借喻隱居的地方。那時，柳亞子先生避居香港，因此這裏的富春江，大概是隱喻香港。

大公園

「小楊寶森」蘇偉麟

吳懷諾

在「百花齊放」的號召下，各劇種都得到國家照顧和培養，尤其是歷史久長的京劇，在各重要都市北京、上海、西安、南京等處，都設立了專業學校，積極培造下一代人材。雖為時不久，但在這羣新生的隊伍裏，亦已造就了一些人材。

像北京的趙文奎工銅錘花臉，嗓音之響亮為目前淨行隊裏所僅見之人材。還有名教師陳秀華的關山門最後一個徒弟蘇偉麟，擅長余派文武鬚把鬚生，的確是一位了不起後起之秀，衆所公認為最有前途的新生力量。

陳秀華老先生的弟子，都是紅遍南北，像譚富英、楊寶森、楊寶忠（後來倒嗓從改操琴）、李少春、韓錫麟、張文娟等。現在陳老先生是上海市戲劇學校京劇系老生教師。

蘇偉麟今年只有十六歲，從陳先生習藝已逾三年，能戲不少，有搜孤救孤、楊家將、伍子胥、戰太平、定軍山、探母回令、失空斬、珠簾寨、大嘆二、一捧雪、審頭刺湯、雪杯圓、烏盆計等三十餘齣。

蘇偉麟的嗓音，有寬音，有利音（高部音有勁），有水音（漂亮好聽之音曰水音），頗像楊寶森，但是吃調比楊寶森高一些。寶森在台上經常唱扒半調，偉麟是六字調，不像童孩嗓子。扮相亦有些像楊寶森，但是比寶森飽滿，而眼神則為寶森不及。他身上動作漂亮大方，似亦在寶森之上。（自上海寄）

蘇偉麟飾演孔明

郁達夫書聯

王翁儒

[illegible]六年早春，郁達夫先生為我寫的。[illegible]屋」還未落成，住在杭州大學路浙江大學對面的一條巷子裏。一個[illegible]訪他，他才從超山觀梅回來。他的妻子王映霞在院裏招呼着孩子們[illegible]們的嘈雜聲中為我作書。[illegible]，不過偶有所感，即興揮毫，大家隨着索去。這副對聯是集龔定庵[illegible]笑當時有許多人到處鑽營，想升官發財，而先生閉門著書，不與濁[illegible]生與王映霞離異，橫走星洲。勝利時，為日寇所害，一代作家，至[illegible]及之，不禁唏吁！

豈無淮海閑居集
不上昌黎宰相書

[illegible]　郁達夫

太平樂府

西江月　納妾的新作風

打油翁

一自海棠開後，各行各路多時，東窗事發吃官司，又話收為妾侍。
假戲不妨真做，攞多一個何辭！男人畢竟佔便宜，熟讀「大清律例」。
（報載：一僱主狎侮未成年傭婢，他在庭上陳詞：準備收為妾侍。）

「西廂記」的西廂

屈高

西廂記的「西廂」在什麼地方呢？你知道嗎？

「西廂」是指普救寺的西廂房。普救寺在山西永濟縣的古普救屯西峨嵋嶺西尖上。寺前寺後千溝萬壑，寺西是萬頃波濤的黃河河谷，形勢險要。看了這種形勢，「西廂記」中孫飛虎攻此寺，確是不易的。

寺院門前有石獅一對，門內迴廊有佛洞三孔，寺的主院有大佛殿三十六間，東面是道院、關公廟等附屬建築。主院有東、西廂房，西廂牆外就是優美的花園（書院）了。當年，張生住在這個花園中，鶯鶯住在西廂內。現在我們游覽到此，不禁憶起：「待月西廂下，迎風戶半開，隔牆花影動，疑是玉人來」的舊句來了！花園內還有方形磚塔一座，叫普救塔，碑記所載：「建在天中，每當日午，變為圓影」。古代黃河船隻，拿它當做航標。塔基層周圍約四十四步，共分十三層。

碑記和王實甫著的「西廂記」載：寺院創建於隋唐。武則天曾降香於此。一五五五年地震，寺內房屋和塔大部震毀，一五六二年起重修四年；清康熙年間修整如舊。抗戰爆發後，寺院先後毀於蔣軍和日寇，現在僅存高塔一座，佛洞三孔。

雖然如此，但是這個深入人心的「西廂」還是為人民所喜愛的。每到春夏之交，遊人還是不少。最近，我們遊覽了這個古迹。政府在寺內種植的柏林、果樹，正在成長；波濤洶湧的黃河，滾滾流過；河谷中農田碧綠，桃花盛開；村落棋佈，道路錯綜，登高遠望，不禁有祖國山河壯麗之感。

目前，寺東峨嵋嶺上，豎起了井架，勘探隊正在為修建水庫做準備工作。寺周農民組織的「西廂社」，正爭取[illegible]

新買了一隻自動手錶　李士作

無所不談

[illegible]旱地小麥收穫五百五十斤。社員們愉快非常，散集回來的男男女女，對對雙雙，自由自在的在路上走過。

廿歲老人

廿歲編輯叫「老編」。
廿歲教員叫「老師」。
廿歲東家叫「老板」。
廿歲丈夫叫「老公」。
廿歲妻子叫「老婆」。
（笨人）

宗派主義

如果真有這樣的事，那真是十分嚴重的「宗派主義」了：

大家談老編：「凡無所不談談友來稿，一律投籃。」

無所不談老編：「凡大家談談友來稿，投籃大吉。」（刺針）

言之有理

老師：「過十多年後，在地圖上將找不到黃河了。」（全班同學莫名奇妙）。

老師（微笑）：「將來水變清了，還叫黃河嗎？」（金汛）

無所不談　歡迎投稿　刊出一條　致酬一元

影談

王老虎搶親

李慕長

前些時越華兄弟公司放映了改編自潮劇「陳三五娘」的影片「荔枝記」，成績甚佳，這次繼續推出這部敍述明代才子周文賓一段風流韻事的影片，只是平平而已。

這兩部影片成績相差甚遠的原因，倒不在於演員陣容不同，而是由於兩個劇本的意旨迥異。「荔枝記」使人敬佩益春這個丫鬟的聰明伶俐，智勇雙全，也使人讚美陳三與五娘的愛情堅貞，勇敢地衝破封建樊籠，高飛遠走。而本片中周文賓與兵部尚書之女王秀英的結合，則使人覺得只是偶然的巧合，如果不是王老虎營弄糊塗，劫美反而失美，則這場婚姻恐怕是絕無成功希望的。而且當初周文賓扮女人去看元宵花燈，也只是為了要賺取祝枝山的五百兩銀而已，他並無膽量要冒大險去會見秀英的。正因如此，劇情就顯得平淡無味，一悲一喜都不能使觀衆動心。

雖然故事本身無甚意思，但如果編導者將王老虎這個反面人物的性格處理得凸出些，則仍可說明一些道理的。比方王老虎之所以敢稱霸一方，整日糾黨調戲良家婦女，醉酒鬧事，咄咄逼人，就是因為他恃着父親在朝上做大官，正所謂財雄勢大，地方官府莫奈之何，一般百姓就更毋論了。他之所以大罵周文賓等為下流，嚇退送禮上門求婚的媒婆，也不是由於他對妹妹的歸宿特別關心，而只是根本就瞧不起他書生文人。如果影片在這方面多作刻劃，不將他寫成是單純的浮滑囂張，而同時也是兇狠霸道，那末他受妹妹、丫鬟以至坊衆的鄙棄，就會顯得順理成章了。將這個代表封建勢力的人物變成丑角，這是本片主要的缺憾。

片中元宵節的那些場景，都是在「荔枝記」中見過的，甚至舞蹈鏡頭也大同小異。本來盡量利用現成景物也不失為個好主意，不過必須有變化改動，才可避免重複、笨板。鄧碧雲在這裏有一小段戲是扮男裝逛元宵的，因為她慣作反串，又有能唱子、平兩喉的特點，所以看來還覺自然，至於派何非凡在半數的鏡頭中扮女人，則未免束縛了他的戲路，也使人看得不大自然了。他在這一大段戲中，每次唱歌都是男音極重的，因此觀衆就會懷疑，怎麼王老虎這麼久還是雌雄莫辨的呢？

全片約有五、六段歌詞，都是用「孔雀開屏」譜唱出的，聽來不免單調，梁醒波的誇張動作仍是笑料源泉，不過這角色似乎改由劉克宣扮演更合適。新人王嘉麗演丫鬟海棠，唱做都較有進步。較好看的一場戲是：最後祝枝山戲弄王老虎，而他尚神氣十足，而老夫人則有若啞子吃黃蓮。歌唱太長而單調，是造成沉悶的一個重要原因。

公園茶座

新舊之分

乃寬

一對新婚夫婦剛剛度完蜜月歸來。當他們下火車的時候，新娘說：「親愛的，讓我們裝得像結婚已久的老夫老妻吧！」

「好，」新郎說，「那末由你來提衣箱。」

眼淚的代價

一個人牽着一只漂亮小狗在街上走。有個陌生人走到他的跟前，表示願意出五十塊錢來買這只狗。

「那不行，」這個人說。「五十塊錢，我不能賣。因為它是我妻子的愛犬。假使我賣掉它，她會痛哭流涕的。如果你肯出一百塊錢，我就讓她去哭了。」

還有一次

有人到醫院去探望一個因患盲腸炎而動了手術的病人。

「你好嗎？」他問。

「很好。」病人說。「但是，開刀後的第二天，他們又開了一次，從我肚子裏面拿出了一塊紗布。昨天又開了一次，又拿出了一把小刀。」

正在這時候，醫生走進來了。只聽他問道：「有人在這裏看見我的帽子沒有？」

香港居

「迦多．迦多」

秦五郎

「迦多，迦多」，這個名辭，叫人聽了莫名其妙，但是這樣東西，讓人吃了，多半會讚不絕口。

不錯，這正是一樣吃的東西，是印尼菜的一種冷盆。裏面夾了生菜，肉絲，椰醬，還有少少的辣味，稱得上爽口，尤其是在初夏，更為適宜。

印尼菜，可說是介乎中菜與西菜之間的東西，就說「迦多迦多」罷，它有些近似上海菜中的花生醬涼拌菜。所以如果家裏有印尼朋友前來，讓太太搞一味花生醬涼拌肉絲生菜，也未始不可冒充一下。

至於其他印尼菜，除了得一辣字之外，似不見得有何特色。

香港專售印尼菜的餐室，據說只有一家，是在跑馬地禮頓山道。這是一家西菜館，但是若是指名要印尼菜，也可遵照顧客的意思，以印尼風味饗客。

我覺得印尼點心，倒比印尼菜更有特色！這是在一位印尼朋友家裏嘗到的。那次他說明是請幾個朋友到他家裏茶敍。怎知這餐茶喝得比飯還要飽。一只只我們盛抓鴨的大盆子裏，擺着糕餅，糰子。有的像我們的涼粉菓，有的簡直就像我們的糯米糰，上面還用胭脂點着一個個紅點。這種印尼點心，恐怕只有私家廚子會做，餐室是不會有的了。

娛樂

紹介片新

光藝出品　奇情故事

「血染相思谷」

今日起環太線七院公映

夏後

這部片，像「望夫山下」一樣有着一段美妙而帶點戲劇味的開始：

馬來亞之郊，青翠而散發着椰香的叢林中，相思湖畔，有一雙年青戀人享受着大自然底無限好風光，共享着愛情滋味。他是中國華僑葉菁（謝賢）。她是馬來少女蘇娜（胡笳）。他倆山盟海誓，已到非結合不可的地步。

一天，葉菁突接姊姊來信，說母親病重，着即返「唐山」。這消息使這無邪的馬來少女痛苦了好幾天，結果向葉菁要了「時辰八字」，悽然而別。

在難捨難分的剎那，蘇娜說出了秘密：你不能再愛任何女子了，我已經向你下了降頭術！這句話，大大刺激了葉菁的心，他認為蘇娜對他的信任，仍有着相當距離，他不相信「降頭」之說，而對她的情感，也開始動搖了。

於是，悲劇也就從此開始了。

葉菁回到唐山之後，在他姨媽的家裏邂逅了兩位表妹，大表妹藍怡（嘉玲）高貴、矜持但相當能幹；二表妹紫薇（江雪）則還是個純真無邪的女孩子。但葉菁還是最喜愛明靜如江水的紫薇，他不曉得藍怡對他的愛，比他愛紫薇更深更懇切。但誰也不會明瞭她的心事。

在葉菁與紫薇戀愛成熟，準備辦喜事之前夕，紫薇突遭不幸，給樓上出現的怪事情嚇得墮樓傷足，殘廢了！這以後，純真無知的「妹仔」麗明竟突起顛狂病，而藍怡在事發之後墮崖而死，使人竟想到一連串的悲劇與她有關，但葉菁所想到的，是馬來少女蘇娜的毒咒，於是不顧一切，乘飛機去馬來亞找蘇娜算賬。

葉菁到馬來亞，見蘇娜與土生子（美中平）打得火般熾熱，益信所想，一怒之下，將蘇娜手刃於「相思谷」。

葉菁結束了這一段悲劇，回到唐山，竟在這間曾遭巨變的別墅中發現「艷鬼」，這「艷鬼」，卻原來是曾經一度向他表示過愛意的藍怡。

光藝公司為拍這部戲，曾遠赴星馬各地攝取外景，這在謝賢所撰述的星馬行腳中，早有詳細報道，不贅了。（夏後）

「法國美男子」路易．佐頓

「蜜月驚魂」男角

引鳳

大多數從前專演歌舞片的女明星，到了某一階段便改變作風專在演技方面下功夫，珍姐．羅渣士、鍾．歌羅福、珍．惠文、巴巴拉．史丹域等女明星都是如此，桃麗絲．黛也不例外。

「蜜月驚魂」是桃麗絲．黛正式改演「做工戲」的一部奇情片，故事說一對新婚夫妻在蜜月中發現她的新婚夫婿竟是謀殺她的前夫的兇手，從此步步驚險，展開了波譎雲詭的劇情。這部片子是桃麗絲．黛和她的丈夫馬甸．米曹組織的亞遜獨立製片公司出品，由美高梅代理發行，導演兼編劇安杜遜．史東，放映時間九十七分鐘。

在片中扮演她的丈夫的是「法國第一美男子」路易．佐頓，他體重一百六十五磅，身高六呎，出生於馬賽。一九三九年在巴黎戲劇學院攻讀，三年後踏上銀幕，在查理士．杯亞主演的「La Corsair」中參加演出，從此一鳴驚人受到了影迷的注意。

二次大戰期間，德軍進佔法國，路易．佐頓愛國熱忱，為了不甘偷生，在敵人鐵蹄蹂躪下忍辱，因此毅然棄影從戎，參加地下組織從事破壞納粹軍事行動的工作。

戰事結束後，路易．佐頓重返影壇繼續水銀燈工作，這時候荷里活正感人才缺乏派「星探」四出發掘新人，路易．佐頓因為外型英俊漂亮，很快便給他們看上把他送到了荷里活。

他到荷里活的第一部片子是和鍾．芳婷合演的「巫山雲」，以後又陸續拍了「波華荔夫人」、「獲艷斷腸花」、「天堂幻島」、「人細鬼大」、「夜夜春宵」、「羅馬之戀」。「蜜月驚魂」是他在荷里活拍的第十部片子。

路易．佐頓在荷里活有「查理士．杯亞第二」之稱，最巧合的一點是查理士．杯亞曾在「恨鎖瓊樓」中扮演一個貌似忠厚內心險惡兇狠的丈夫，現在路易．佐頓在「蜜月驚魂」中剛巧也是扮演這樣的一個角色。（引鳳）

「鄰家有女初長成」中李亭為了突出丁茹無端端辭退了朱克(中)。

童星蕭芳芳是化粧能手

佐夫

▲長城公司的基本演員當中，若問誰的年紀最小？那恐怕是蕭芳芳莫屬了，雖然她今年叫十一歲，（實足年齡才九歲半）可是她演起戲來卻是十分認真，肯用功，再加上她的天資好，只要導演略為啟發，她馬上就會領悟到了，雖然她的演技還談不上什麼成就，可是却能使觀衆們感動。

▲她除了演戲聰敏之外，她還會化粧，說出來也許要令人不相信，無論她拍那一部戲，「不要離開我」，「紅顏劫」、「玫瑰岩」等影片，她都是自己動手化粧的，東抹抹，西塗塗的，化出來倒居然不錯，連化粧師黃小姐也大讚：「芳芳真真靈得來！」

▲有人會誤會的，這麼一個聰敏的小孩子，一拍了電影，不是影響健康就會耽誤學業但是事實上是不會的，長城當局很少很少讓芳芳拍夜班戲的（夜班是晚上七點到翌晨七點），並且芳芳對於自己的學業也十分注重，在不拍戲的時候，一方面唸書，另一方面還補習國語和英文，還另外請了京劇的老前輩粉菊花先生教授她各種的軟功；芳芳自己肯苦練。

今天播音節目

兒童歌劇「漢式和格烈滴」

丁羊

香港英文電台今晚九時起廣播的音樂節目是胡婷柏定克的兒童歌劇「漢式和格烈滴」（E. Humperdinck: Haensel und Gretel）第一及第二兩幕。

第一幕：漢式和格烈滴生長在帚掃工人的家庭裏，他們二人雖然小小年紀，却要幫助大人勞動生產，時常捱苦，這天他們實在太疲倦了，又饑餓，所以放下了工作玩一陣，媽媽看見他們躲懶，正想責備他們，不幸把唯一的晚餐一罐牛奶打翻了。只好讓這兩個孩子去附近的樹林裏，採摘一些楊梅，帶回來充饑，媽媽也困了，躺在椅子上，打着瞌睡。爸爸唱着歌回來，把媽媽吵醒了，還以為他又喝醉了酒，但是看見他帶回來了很多麵包、肉腸等食物，足夠預備一頓豐富的晚餐了。但是不見了兩名淘氣的小東西。原來是去了林子裏採摘楊梅。這可了不得，樹林深處躲藏着一個可怕的女巫。捉到了小孩子就烤熟了來吃，爸爸媽媽連忙奔向樹林裏，去尋找回他們的孩子。

第二幕：兄妹二人快樂透了，好久沒有出來玩，找到了很多又甜又熟的楊梅，一面玩耍，一面吃着，不知不覺天都黑了，才想起回家，但是又迷了路，怎麼辦呢？只好躲在樹下睡覺，到天明再作打算。

第三幕：次日黎明，這兩個小孩子醒來，覺得更餓得慌了，忽然看見樹林裏，有一座用糖果餅乾造成的屋子，他們走進去，裏面沒有人，所以毫不客氣了，伸手拔了些就吃，就在這時候，吃小孩的女巫突然出現了，把他們兩人騙到巨大的烤爐旁邊，打開爐門，請格烈滴進去拿一個雞蛋糕來吃，她看見不妙，馬上裝着很傻地對女巫說，她不曉得怎樣拿法，請給她作一榜樣，女巫走近爐子前面，兄妹二人在後面拚命一推，把女巫推進爐子裏，關緊了爐門，把作惡多端的女巫活活地烤死了，爸爸和媽媽剛好尋到，領了他們和救了一些以前被女巫捉起來的小孩子，一同回去了。

棄嬰成為小紅娘

諧趣片「喜事重重」

娛樂、樂宮即日起聯映

「喜事重重」的喜事是由一位棄嬰引起的。所謂喜事是指一段良緣，而在未成為喜事之前，那實在是一樁麻煩事。「喜事」也未必「重重」，只是一對青年男女給「小紅娘」的棄嬰撮合了；那嬰兒則先作了女主角的聖誕禮物，再後作了那對男女的結婚禮物，總算找了「爹地、媽咪」。

這是一齣喜劇，裏面還有歌曲和搖擺舞比賽。但影片亟需要的，還不是一些喜劇演員。男主角愛迪菲莎是第一次主演的片子（「喜事重重」是他第一部片子），女主角德琵雷諾則比較有演喜劇的經驗；但比起本片的前身「未婚母親」（Bachelor Mother），它顯然難與該片的喜劇演員大衛尼雲、珍姐羅渣絲（近作有喜劇「姐兒賣俏」）相比。「未婚母親」是在一九三九年發行的，隔了十八年，荷里活又「炒冷飯」了。

故事發生在紐約。賓莉（德琵雷諾飾）是一間百貨公司女帽部的職員。在聖誕節前最熙攘的時候，她因為招徠術過火，使賣出去的女帽差不多全數退貨，因此被「炒魷魚」。

賓莉到一間有名的職業介紹所去，但招出來招請的卻是專門技術人材。正當她起步時，她看見鄰近「棄嬰院」的石級上有一個嬰兒裹在一束布中。為了怕他跌下石級，她抱起了他。正在這時，有人開門請她進去。裏面的人以為那嬰兒是她的，便使她無從說起。但她還是單身走了出來。

棄嬰院的調查員對百貨公司老闆的兒子鄧梅齡說起，後者於是請求老父再錄用她。這一次，她的週薪還加了十元。但聖誕節時，她卻收到一份禮物——那個嬰孩！

賓莉把嬰孩交回給梅齡先生（讓嬰孩進入棄嬰院），才和老板的另一個兒子佛烈地去參加搖擺舞比賽，希望從中得一份獎金應急。賓莉回來後，才知道梅齡又把嬰孩抱回給她。他要她承認是孩子的母親，否則開除她。從此，賓莉做了未婚母親。

以後的事是：老闆說那孩子像他，他要把他作為孫兒。賓莉現在不想再離開尊尼（孩子的名字）了，她於是使人冒充孩子的生父，但却給人識穿；以後老闆的兩個兒子又認是生父。結局自然是梅齡與賓莉結成一對。

「喜事重重」是德琵雷諾與夫婿愛迪菲莎第一次合作的新片。德琵一九三二年四月一日生於伊爾巴索，原名瑪麗．法蘭茜絲．雷諾。一九四八年，她當選「畢賓小姐」後，才到荷里活去。前年九月，她和金喉歌星愛迪菲莎結婚，已生一女。「喜事重重」差不多是恭賀他們的結合的。愛迪在舞台和電視演唱過，也當過兩年軍。（念齡）

江湖三女俠

梁羽生

第二回：深夜傳聲　荒山喋血　幾番聞警耗　四俠鬥神魔

盧天刺張目注視，依稀認得，雷海曾早湊了上來，在耳邊說道：「這人叫做王陵，是我們派到馮家臥底的！」原來王陵在馮賡潮門下習技，與歐綠霞同一村子長大，對她早有情愫，不料她後來卻許配給馮英奇，王陵滿懷心事，說不出口。不久學成出師，到京中去幹鏢行生意，與人閒談，說起自己的老師壯年歸隱之事，傳到四皇子門下武士耳中，起了懷疑，遂用威脅利誘，把王陵誘入四皇子門下。王陵到京師之後，觸目繁華，有了功名利祿之想，更兼對歐綠霞念念不忘，竟然利令智昏，做了四皇子的走狗。這次四皇子門下武士傾巢而出，要到太行山撲滅五省豪傑，血滴子總管哈布陀想起王陵是河南省人，就把他先派回馮家臥底，順便偵察五省豪傑行蹤。哈布陀原也並未想到馮賡潮竟是追風劍的傳人，不過順便擺下一隻棋子，作爲血滴子的外圍羽翼而已。不料卻擒個正着，四皇子所要追捕的周青，正好就是王陵的師公。

盧天刺聽說，跳了起來。哈哈笑道：「哦，你很好！」王陵又跪下去磕頭道：「求國師爺把這婦人賞與小的！」盧天刺怪眼一翻，心想：「不知這人是不是四殿下的親信，順手做個人情也好！」揮手說道：「雷海曾……

[illegible]

（三十八）

白門艷

青山

第十一章：率旨成親

……地方，籌邊平賊各種事務，常聽父親談及，青鳳每事留心，漸漸發生了興趣。那時，陝西，山西各地發生旱災，赤地千里，人民連草根樹皮也吃光了，地方長官對於賑災救民，一籌莫展，老百姓只有坐而待斃，少壯的農民，便嘯聚山林，靠劫掠爲生。變成流寇，首領有王嘉允，高迎祥，紫金梁、張獻忠、李自成等。攻城奪地，官府也沒法消滅他們，一任其暗滋潛長。

到了崇禎二年，賊勢蔓延到甘肅、四川、湖北等地。流寇老回回、八金剛、掃地王、闖塌天、披甲雞、邢紅狼、亂世王、混天王、顯道神、鄉里人、活地草、趙四兒、神一元、點燈子、過天星、一丈青、上天猴、滿天星等，各自招集流氓，自成一股，人數或一千或八百，最大的幾股是闖王高迎祥，闖將李自成，八大王張獻忠這幾個，他們的人數，多至一二萬人，有時別的股匪被官軍圍急了，請求歸併，有時卻因意見不協，自動脫離，人數的增減，沒有一定，要不怎叫作流寇。

……廷拿去問罪。建中事前曾苦諫耿如杞，勸他在糧草方面未備時不可妄動。是以耿如杞事敗，建中沒有受到處分。回到延綏巡撫楊鶴幕中，參贊軍務，掛總兵銜。因爲建中是個能員，巡撫要留他在身邊，隨時差委，故而沒有實缺任所。

自從經過淼、大兵變之後，建中覺得形勢日緊，女兒跟着自己，難於照顧，而且女兒已大，應論婚嫁了便着胥孤回家議婚。這些情形，在本書前面已經提過了。

青鳳回到家中，雖然遠離戰區，她卻不斷探聽着陝甘一帶的消息，一來惦念父親，二來是自己對於戰區的形勢熟識，每一個消息，都使她發生興趣。

郁建中有一次在楊鶴幕中，寫了一封信給青鳳，大致說賊勢不久便可以平定了。各處的盜首如孫繼業，茹成名等六十多人，都來投降。楊鶴對於投降的賊衆，各給身份證一張，令他們還鄉。此舉深獲皇上嘉獎。信中的語氣，頗爲樂觀。

（一三一）

聽雨樓筆談

伯雨

溥儀「賜謚」趣談

溥儀退位後，仍閉門爲「太平天子」者二十年，其在故宮及天津張園……

[illegible]

……民國八年，梁鼎芬死後，得謚「文忠」，有前廣西思恩知府富察敦崇，文獻，韓而存之，可爲中國謚法考之資料也。

……者，呈「內務府」請代奏，爲吳可讀請謚。「內務府大臣」世續等復以函云：「查予謚典禮，曾於上年八月間欽奉諭旨，三品以下文武官員，俱著一律無庸予謚……執事所請一節，碍難代奏……」此爲「小朝廷」一有趣文獻……

小說林

司馬夫奇案之一　劫心記

許德

二　劫走了女人

「我首先向你們解釋一下我爲什麼要把錢小姐再送到這兒來的原故。」司馬夫點着他的板煙，微笑說：「許，你一定覺得這是很冒險的事，可能把你們這裏開闢做戰場，是不是？」

「這倒並不。」我笑說：「不過我實在懷疑，我們這地方不見得很安全，是不是？」

「是的。」司馬夫笑說：「但是你得知道，不安全的地方往往是最安全的。最繁盛的十字街頭，車禍最少，你知道嗎？戰場上，前線死傷的人數，遠不及給轟炸的後方的傷亡那麼多呢！」

「別發議論了。」我笑說：「你以爲他們不敢來？」

「虛者實之，實者虛之，這是兵法呢。」司馬夫笑着說：「他們以爲我們大大方方把錢小姐擺在這裏，必然有備無患，自然不敢放肆了。」

「假如他們也看出這是空城計呢？」馬小姐笑。

「事實上不是空城計。」司馬夫笑說：「老實說，我說是希望他們來的。等他們自投羅網！」

他肯在這裏，我放心多了。

「司馬，」妻插嘴問：「到底這個錢小姐是怎麼一回事？你已經調查清楚了沒有？」

「大致是明白了。」司馬夫說：「不過還有許多未得到解答的疑難。這要等將來事實去證明了。」

我於是把錢小姐的身世大致告訴了妻。

「怎麼會有這種丈夫的？」妻又是吃驚又是憤慨：「也許你們打聽的不是事實吧！」

「這也很難說他不好。」司馬夫說：「誰有這麼一個神經病的太太，也要看守着她的，可不是？不過他們竟然用到行劫綁票的方式去搶自己的老婆，這卻不合情理了。我們要知道的秘密就在這兒。」

「你看到那個喇渣四沒有？」馬小姐問。

「看到了。」

「他怎麼說？」我問：「他受了多少酬勞？」

「他根本否認辦這一件事，推得一乾二淨。」司馬夫說：「他反而問他的弟兄有沒有這一檔事呢！這個人眞壞！做了事不敢負責，所以我更懷疑他。」

「你怎麼會叫我到半山那裏去等你的。」我問：

「我預料他們一定把錢小姐搬出來。搬到什麼地方去呢？極可能是老林的老家。我已經懷疑，那舊房子裏的老太婆是老林的母親了！」

（四十）

是日也　中了調虎離山計

人中藏

阿珍曰：「咁多行李，橫掂的士坐唔落，阿人，不如你去德星碼頭先，順便買籃生果送畀彬哥，至遲兩點鐘，我便與彬哥到碼頭矣。」此是阿珍之調虎離山計，當時我自然不知，忙將成仔交上海婆照顧，提上環，並買了一籃生果。但到了德星碼頭，不見有德星船在，問下碼頭中人，始知德星開半夜十二點。當時，我個心還笑阿珍，唔使審，表行，心亂亂，指錯我去德星碼頭。唔使審，表大舅實係搭佛山或大來矣。於是，我挽着那籃生果，在大來碼頭等候，大來開下午兩點半，但我望到頭都長，望到大來開身，尚不見表大舅面。我個心想，既然不是大來，必是佛山矣。又睇住佛山開身，仍不見表大舅與阿珍。可笑者，當時我還懵然不覺，以爲他們趕不及來。於是，又到佛山碼頭等待，佛山開三點半……

竟深於世故，老早看出溫彬質不是好人。勞大班就講過，溫彬質，個名擺到明，溫笨質咁解，而我當他是文質彬彬之義。實際上，溫彬質儀表丰度，都稱得上是君子紳士，又豈料在他的煌然西服之下，藏着一個醜惡的心靈呢？人不可以貌相，呢的就是人生經驗矣。這半年來，他不知搵過我幾多笨實，而我不自知，可謂笨實加個箍矣。我又想起，他之所以主張慳錢，反對阿珍入院留產，反對替成仔擺滿月酒，並不是爲我慳錢，而是爲他自己慳錢，荷包即是兜肚，阿珍與他，……

……阿珍倘爲我使錢，他焉得不肉刺死？莫講我，便是阿珍，生仔咁大件事，他也反對入醫院，可見他並不是眞心愛阿珍，而阿珍死心塌地，盲佬貼符，愛上呢件衣冠禽獸，可謂有眼無珠矣。不過，亦都無謂咒人，講來講去，都是自己大懵，自始至終，即劚處做人，大懵而不肯接受人家意見，白霍強有云：世間上，邊得咁大隻蛤蟆隨街跳呢？他們就是利用人類貪心弱點，將我玩弄於股掌之上。此事倘早與白霍強商量，則不致縱到今日咁保矣。之仍然有得好講，我就從未接受過白霍強意見。

（六三一）

大蘇（怪相）

吉叔作

三、報應

小桃拉長臉孔發脾氣，說：「你不需要大清早起床，爲什麼陪我坐一啟兒也不聽話？我將不再睬你了。」金波作出一個無可奈何的表情，訕訕地跟隨小桃踱進裏間。「你就只一啟兒？」

女傭替他倆開門的當兒，神氣帶點異樣，但金波心神不屬，也沒有看清楚，進了客廳便不停地嚷熱，說：

小桃「眞要命，你的乾爹答允買冷氣機，也不知要等到什麼時候才買回來？」

金波不以爲意，說：「俗諺道：『心靜自然涼』，五姐且把情緒鬆弛下來，無需開電風扇也會感到涼快。」

「沒有這樣的事情，」小桃把座地扇的轉動度增加了，還把喉嚨的鈕扣鬆開，俏嫩的臉頰都是汗珠，說：「我滿臉都是汗珠，風涼話有什麼用處？」

金波果然有着濕濕的感覺，要想避開她，意外地給小桃順勢一扯，雙雙倒跌在長沙發上。

一陣溫挺的觸覺加速了金波的心房跳躍，他轉身掙動了一下，卻給小桃箍摟得更緊，仍跟他臉貼臉說：

「不要動，讓我們伏在沙發說故事可好？」

金波極其侷促地擱手不迭。

小桃嗤之以鼻，禁不住要向他調侃幾句；陡聽得背後傳來腳步聲響，小桃回轉臉一看，張大了的嘴巴再也合攏不來，臉色也驟地變成灰白！

金波更一下子從沙發跳下來，抖索索的唯恨找不到一個地洞攢進去！

原來那從寢室裏走出來的漢子並非別人，正是他的乾爹何駿，不曉得什麼時候，何駿預先匿在房內，窺伺着他們的，現在，何駿那張奇醜的面孔綴上了痛苦、憤怒、羞辱和妒忌所交揉而成的情感，悻悻地喝問道：

「狗男女幹得好事！當着我面前還有什麼好說？」

金波臉青青，顫巍巍地回答不出半隻字；但小桃比他鎮定得多，斯理反詰道：

「你究竟打算怎麼樣了，你？」

「從前……你還說！何駿因爲過份激動而有點口吃，戟指怒罵道：「我竟給別人說起那些不明不白的閒話，還以爲是人家加油添醬，猜不到今晚我親眼看個分明，你們還對得起我麼？說呀，說呀！」語至此，何駿飈的從腰際拔出一柄彈簧刀，寒光霍霍，直迫乾兒子的胸口！

（五二）

火花

江碧

奇吻

石子康看着女人臉上那一派奇異的表情，尤其聽着她把自己叫做「壞蛋」，知道她已經有點會意，就馬上嬉皮笑臉地說：

「我什麼也不要，只要你的一個吻。」

女的惘然地向他飛了一眼，垂下頭來，沒有答腔。

子康覺得這正是一種默許，一個機會，便不顧一切，大着膽子，一上前擁住了她，狂風驟雨般地向她唇上和臉上灑着慾望之吻。

女的初時本來有點規避，到了後來，也許因爲給他摟得太緊吧，也許竟然改變了態度，也逐漸瘋狂起來，她那濕潤而溫軟的嘴唇，熟刺刺地反印在子康的頰上，也着實教他起了幾分陶醉。

雖然明知道是路柳牆花，但是，在情慾的泛濫之中，他眞有點無法自持了。

就在這一陣飄飄忽忽的迷惘之後，子康忽然覺得女的使勁地推開了他，而且恢復了語調中的威嚴，強有力地叫道：

「夠了！夠了！你這色膽包天的傻瓜，我們現在再來談談正經事吧！」

子康不知道她還有些什麼正經事要談，不覺瞪開眼來，向她問道：

「什麼正經事？難道你要跟我議價錢嗎？一個晚上要多少錢？我照價給你」。

「混賬東西！」那女人忽然翻了臉道：「誰跟你說這些？我要的不是那種錢！如果你識趣，快把口袋掏出來，不然的話，我要按電鈴了！」

子康聽她又提起了電鈴，登時有點發楞。他本能地伸手按一按自己的褲袋，覺得報紙還在，心中才稍爲鎮定了一點。他深信這是自己的護身符，有了它，女的無論如何作不了惡，便帶笑說道：

「怎麼又提那老話？我還以爲你已經把字據偷了！」

「當心我會叫起來！報紙還在我這邊，難道你沒有看到嗎？」

說着，他從褲袋裏把報紙抽出來，指一指報紙邊沿上所寫的兩行鉛筆字，向女的揚了一揚，表示出有恃無恐的樣子。

可是，說也奇怪。這一回，卻連護身符也不靈了。他只見女的直新扯開了拉鍊，掀亂了衣襟，然後就背轉身去，動手按鈴，口中還冷笑着：

「你有字據又怎麼樣？我要教訓教訓你！」

（七）

人海獵奇

均方泉

金玉情鴛

五二　君亦如秋扇見捐

[illegible]

……修君新任曼麗商店設計主任也。」義蹤握其手曰：「君識荊，榮幸何如？」明修君樣，爲芳鳥婦女所喜愛，有太太，新裝商店未曾賺錢，醫生醫務辛勞，而返至寧，如不光顧曼麗，將光獨身主義，到底必有結婚寶，何不早日結婚？」至年曾追求過兩位少女，後當撥出一部移情別向，安慰，其肥也甚宜。」綺宗近來又似增肥。」綺麗一松年曰：「姊姊即謂我弟弟向無大碍，倘肥至如弟矣。」松年曰：「爾等莫笑論也。」衆人又笑。御倒及其二女，請客入餐廳，至老氏夫婦同坐，綺年依偎，自餘男子，多有女伴。可悲？」「余見憎於錦華，其事……

服務版

兩人相處甚投契　究竟如何拒邀請

鄭曖先生：

收到你從遙遠的加拿大寄來的信，使我有說不出的高興。我又多了一個遠方的朋友。願我們緊緊地握手！

你是一個青年學生，半年前認識了一位新來的女同學。她是剛從祖國來的，對人很誠懇，又勤於學習。遇到在學習上有困難時，常虛心的向你請教；又因爲她是初到加拿大，對當地環境很生疏，常常請你作她的「嚮導」，每次你總是很有耐心的給她指引。另方面她對祖國的情形比你知道得多，你有不清楚的地方，她也總是不厭求詳的給你講述，半年來你們相處在一起，可以說是十分投契，感情也很好，甚至在你看來你和她已經是踏上初戀的階段了。

可是，你現在有一個疑問：在課餘她只是高興請你到她家裏去玩，而極力反對你邀請她去看戲或食餐，而且一次又一次的拒絕你。這令你很難受，覺得她在這件事情上欠缺禮貌。

有一次，當她請你去她家裏教她數學時，你悻悻地對她說：「你只常請我去你家，而拒絕我的邀請，我不去了。」話還未完，她已經紅了眼睛對着你，臉上還馬上被淚水弄潮了。你不明白這到底是什麼一回事：是她有一套特別的看法還是害羞的習……

她不願接受邀請到外面去，可能是她剛進那裏的學校，有許多課程和她過去所學的或有差別，她需要加緊學習，把現在的功課趕上，暫時不願花費時間到外面去玩，或者她不願意你爲她花錢和影響你學習的時間，還有，她未決定你是她愛人之前不願單獨和你外出不很習慣。

不管是什麼理由，她不答應你的邀請，你不必勉強她。那次你對她說那句話，她一定很難堪，或者以爲你生她的氣，所以難過得哭了。

正如你所說，你和她相識的日子還淺，再等一等吧，等到你們之間有了深切的了解，她很樂意的接受你的邀請時，才向她表白愛情，那樣會比較自然。

對愛情有所期待？你說過還是暗示愛你，性？是暗示愛你，還去因爲彼此相識的時間還淺，從未對她說及一句愛字，也沒有對她顯示過鍾愛的舉動，好不好現在就對她坦白說出愛意？

醫藥信箱

產後過早行房事　會引起其他疾病

志薄先生：

蘇勞症是女子生產後恢復性生活過早而引起的疾病，在西醫方面，沒有這個病名，你在妻子產後三十二天與她性交，是嫌早了一些，但也不一定就會發生什麼疾病，不要在最短期間再實行性交就是了，直至過了八十天再恢復性生活，那時她生產時損傷的子宮已恢復正常便不會發生毛病了。

與橡皮如意發性交不能防止因性交過早而致的疾病，所以在你性交時如意袋有沒有破都沒有什麼分別，如果你太太沒有什麼不舒服的感覺，下部出血也未增多，就是沒有發生什麼事，如果感覺到出血很多，腹痛，腰痛，腰酸，或者有發燒等情形時，一定要請醫生診治，不可亂用藥品，你所謂的「特等紅丸」無尼西林等，決不可隨便的用，用的不當不但不能治好病，反而會造成疾病。

小孩睡覺背部出汗

程雄先生：

三歲小孩，近日睡覺背部常出汗，身體比較瘦小，這種情形可注意是否最近天氣較熱的關係，或者是代謝機能較爲旺盛，多半不是病，年歲漸長後，神經系統健全了，就沒有這種現象了，如果不放心，可以請醫生爲他檢查一下肺部與大便，平時常吃蛋類，牛乳、魚、瘦肉、肝臟等，蔬菜水果也要多吃，不過要注意設法使他吃了易消化、藥物方面，可以吃魚肝油與多種維他命丸。

治療痔瘡，最好是行外科療法，沒有內服藥，只有外用塗搽的藥，請原諒不便爲你介紹醫生與私人醫院。

簡覆

志強先生：你到深圳車站去換親朋是可以的，有了回港證便可以。

王成先生：你的問題可到人口登記處去詢問一問。

楊眞先生：一、折合公曆是一九三二年十二月十二日，亦是民國廿一年。二、三可到移民局問一問。

服務部

求職

▲高中畢業，粵籍，男性，青年，身體健康，無不良嗜好，能刻苦耐勞，願任各行業工人補習，時間任擇，薪金不拘。有意請函九龍上海街四二二號三樓梁德歐洽。

▲洋行職員，晚間空閒，願替已以下學生補習英文，如蒙提拔，請函寄德付道西六三號三樓姚君洽。

▲許姓，男，廿六歲，職業青年，求下午六時至十二時，這個時間內的任何工作，如蒙提拔，請賜函。永樂西街一二二號地下額思漢轉。

▲男二十六歲，新界人，無不良嗜好，能克苦耐勞，願求各職工作不拘，如有識友關照請說明待遇函新界粉嶺聯和墟萬安堂藥行轉安生。

徵求

▲徵求三四牛或五四電單車一輛，請寫明牌子年份，價錢函新界屏山好所在雷雲飛收。

招請

▲某規廠現擬招請三輪車及單車送貨員多名，要能刻苦耐勞，無不良嗜好爲合，待遇從優，如具有上項技能者，於每日上午十二時或下午七時後到北角渣華道一四四號地下梁君接洽。

烹飪講座

入廚舊侶

軟皮咸水角

軟皮角的款式甚多，咸甜均可，但以炸起來雪白者爲佳，本文所述之一款，乃普通酒家所售者，餡餅美而有汁，皮脆軟中帶硬，雪白鮮明。

用料：糯米粉一斤，鮮蝦肉四兩，枚肉四兩，冬菰三錢，冬筍肉二兩，韮王少許。

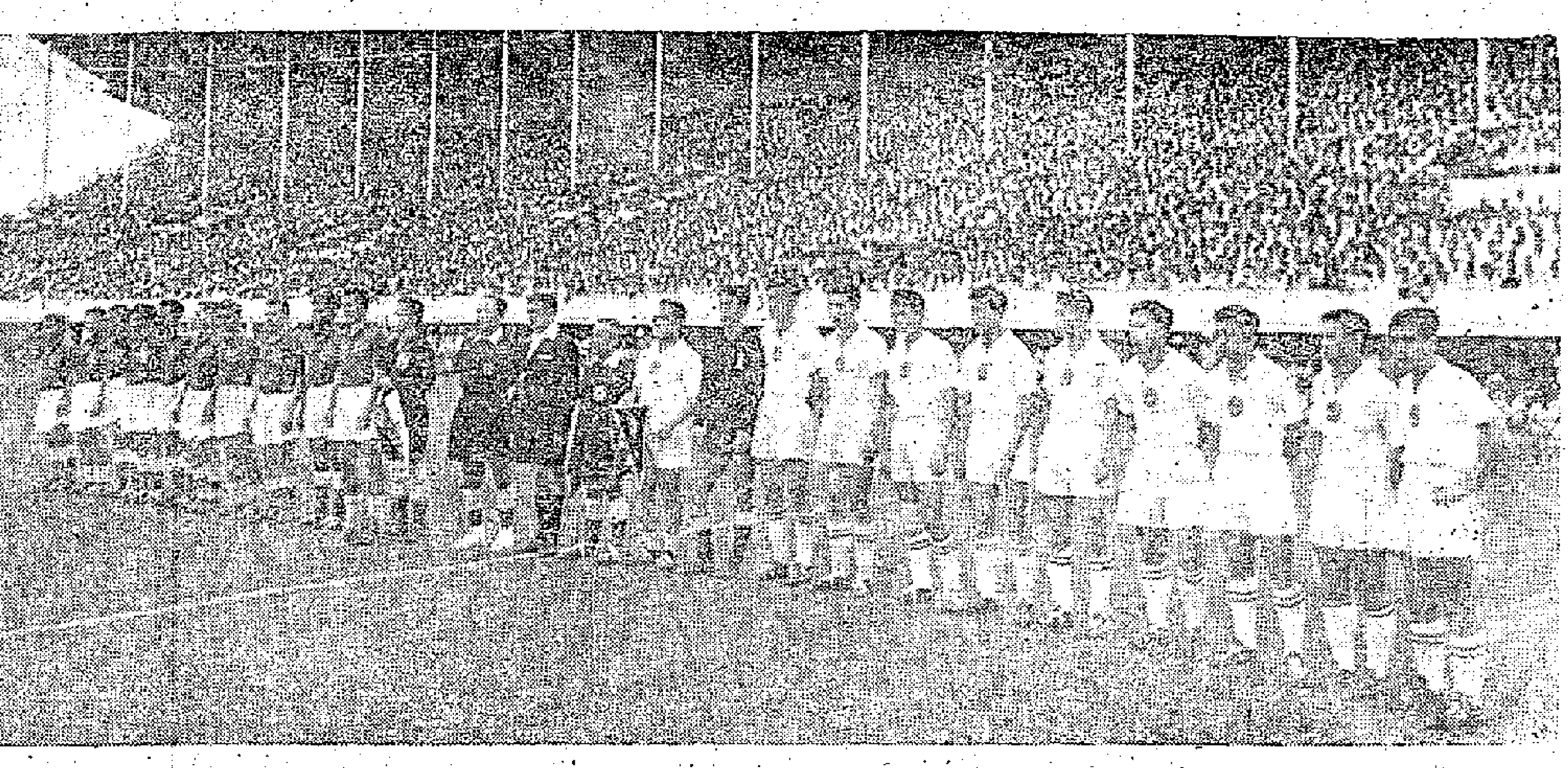
製法：先將十二兩糯米粉以八兩許水搞勻，蒸熟，取出放在按板上，加入所餘的四兩糯米粉，放下豬油二兩，搓勻，以少許乾糯米粉造「焙」，開始造角的工作，先將枚肉和鮮蝦肉，切成小粒，筍肉和冬菰亦切成一樣大小，韮王切成二分長，先用少許生粉將肉粒撈勻，燒紅鑊，傾下生油四、五錢，然後放下鮮蝦肉粒、冬菰、冬筍，一齊爆香，注入清水二、三兩，以生抽、味精、蔴油、古月粉調味，以生粉少許打獻，傾起在碟上攤凍，韮王酒在面上，然後將皮開成凹型，將熟餡一羹餘傾在中央，用手將夾口按埋便可，不用鎖邊，炸時將油燒至恰滾，將角放下，不可太猛火，僅滾爲佳，如太猛火，則炸至黃色而不美觀，如油太凍，則角太軟，以僅滾炸之爲合，炸起來硬中帶軟，雪白，咬開角餡有汁。

笛子吹奏能手——馮子存

學明先生：

中國的民間老藝人馮子存就是一個最能用笛子吹奏美妙樂曲的能手。他十四歲時就吹笛子了，今年他五十二歲。他自小家境貧困，十七歲時便去給人家當學徒，學皮匠手藝。那時他已能吹奏許多種曲調，受到人們的熱烈歡迎。他小時侯常常參加農村廟會的演出，爲一些民間劇團伴奏，他向許多老資格的藝人學習，因此他的笛子便越吹越好，但是在舊社會中吹笛子是被人看不起的，爲了生活他曾有十多年不曾吹過他最喜愛的樂器。解放後民間藝人受到空前的愛護，他的美妙的笛聲不僅在中國響遍了，也在外國受到熱烈的歡迎。他的「放風箏」、「喜相逢」兩支笛子獨奏在巴黎成了唱片暢銷歐洲。「黃鶯亮翅」是他不久前在廣州和音樂家們共同研究從一支廣東曲子中提煉出來的。馮子存和其他民間藝人如趙春亭等不但在國內受到很高的榮譽而且已成爲蜚聲國際的音樂家了。

你想要馮子存先生的通訊處，我們不知道他的詳細住址，但他是「中國音樂家協會」的會員，你不妨寫信到北京該會轉，相信不會收不到的。（其）



中國與印尼足球隊十二日在雅加達作世界杯足球預選賽第一戰。圖爲開賽前，雙方隊員與球證旁證列隊場中，右邊一列是中國隊隊員，球證兩旁的是緬甸籍的旁證；後面是伊卡達球場新建的西邊看台。左圖：中國隊圍攻，印尼左前衞陳龍虎（六號）躍頂皮球出險。（雅加達周昌平攝，[illegible]）

今晚演出足球義賽
華聯西聯愉園交鋒
前奏曲華裁對抗驗票員

去年十月中旬，因九龍暴亂事件影響以致未能舉行的華人慈善足球比賽，足球總會一直沒有提出何時補賽，到了這個月初，才將這場補賽排定於今晚八時卅分在愉園球場演出，由華聯隊對抗西聯隊。門票分二元四角及一元二角兩種，所得收入，全數撥與華人慈善團體。七時前加插一幕表演賽，由華人裁判隊對足總驗票員隊。相信到時場面必定熱鬧。

此賽的華聯陣容，因爲在選拔時以傑志與巴士在先一天作聯賽亞軍爭奪戰，不便挑選兩隊球員上陣，正式陣容乃由南華、東方及星島的球員組成，實力仍然很強。如演出認真，可以技術壓倒西聯，除非踢得太過隨便，才會得到相反的結果。

西聯人材雖然不錯，在集精選銳的對抗場合中，他們也份外賣力；但實力不一定表現良好的合作，合作須由技術發揮出來。西聯這班人馬也算平均，只是突出人材很少，作戰起來，合作未必到家，徒靠大刀闊斧的力拚作風，面對着以巧制勝的華聯，必定難施其技。所以，一般認爲此仗或有緊張劇烈的爭奪，但西聯想逃避失敗，似無可能。

這一場慈善性質的表演賽，華聯各將又多準備遠征，大家顧住足下安全，未必認真賣力，尤其是夜戰，必須提防對方衝衝直撞。有此關係，華聯雖然可勝，料亦未必踢得特別精采，很可能造成一場比數拉得很緊的結果。

雙方選定應戰陣容如下：

華聯隊　領隊胡祖堅；教練馮景祥；隊長吳祿生；[illegible]

西聯隊　[illegible]兆榮；隊長雲佛。[illegible]拉（陸）[illegible]佛（空）[illegible]士（空）[illegible]林比（陸）、馬田（空）[illegible]山度士（獄）甚利夫（陸）奧雲（陸）泰華（海）士譽（海）般那（港）度士（港）

年羹舜

一球之差巴士小挫
傑志勇奪聯賽亞軍
渣甸戰和柴灣 獲得乙組冠軍

[illegible]

[illegible]，但總不及劉添那麼穩健。值得一記的倒是劉煥清演出很好，假以時日，確是可用之材。巴士昨日之敗，並非沒有攻門機會，只是多次都射得太正或者軟而無力。

巴士開球後，首先搶攻。三分鐘，巴士迫得角球，劉繼照開出，被張觀興後個正着。八分鐘，司徒文在右邊鬆球直上，底線附近，斬交郭有，皮球立即傳到鼠入中路的司徒森，「蘿仔」未待球兒停定，立用右腳勁射中的，衞佛倫雖飛身撲救，亦感回天乏術，傑志首拔頭籌。

十五分鐘前後，劉瑞華和劉煥清曾各射入一球，裁判認爲犯規在先，未作勝算。廿四分鐘，劉瑞華又失去一記必入之球。到廿七分鐘時，劉繼照邊區斬中，落點甚佳，周少雄反身將球傳給「釘仔」，劉志霖立即凌空抽射，角度勁準，但被「殭屍」用單手盡力救出，巴士雖因此而連續獲得兩記角球，但仍於事無補。卅八分鐘時，羅北在門前用腳擋出「鯊魚翁」的一記勁射。上半場完，傑志以一比〇先勝。

易邊後，傑志改陣，前鋒從右邊起排成司徒森、司徒文、楊偉韜、郭有和李大輝。六分鐘，李炳照在禁區兩碼前犯規，鄧森主射迫成角球，贏得歡喜。到十二分鐘，陳輝洪在卅碼外突施冷箭，「俊仔」僅僅飛身接着。兩分鐘以後，傑志又告中鵠，當時又是司徒文在右邊傳中，「鯊魚翁」中路接[illegible]

傑志以二比一小勝，雙方陣容如下：

傑志：凌仲。郭文治、李炳照、陳輝洪、司徒森、郭有、楊偉韜、李大輝、司徒文

巴士：楊國傑、劉瑞華、鄭帝康、周煥清、劉少雄、鄧森、劉志霖、劉繼照

昨天足球賬

甲組聯賽　傑志　二比一　巴士

乙組聯賽　柴灣　一比一　渣甸

丙組聯賽　中巴　三比一　[illegible]

交換錦旗　中國、印尼兩隊隊長陳復賚（左）和薩益蘭（右）賽前握手爲禮，並互贈隊旗留念；中立者是意大利籍球證薩雷、榮尼。（雅加達周昌平攝）

東方小勝培爾
在籃球聯賽中獲坐亞望冠機會
如培爾今後不敗奪標仍有希望

昨晚修頓演出的一場公開甲組籃球入圍決賽的冠軍前哨戰，吸引了一千五百觀衆，破本屆聯賽以來的最高賣座紀錄。比賽結果：東方以五十三比四十七勝培爾；前者八戰七勝一負，完結決賽秩序，獲得坐亞望冠的位置。培爾初嘗敗績，今後還有警察、南華兩關，如能連捷，就有奪標希望。同場演出的兩場甲組入圍決賽，警察勝流星六十一比五十一，順聯勝鐘聲五十九比四十五。

培、東之戰，過程緊張。東方有超水準的演出，並能避實就輕地採取攻勢。但丘振賢當被朱志彪盯緊，活動力大減，不得不側重梅勳官的中距離投射取分。梅投籃之準，有如神助，陳德甚與馬輝亦常能伺機出擊，收穫因而增加。陳文仙雖然氣力稍差，但與馬輝據守籃下，並控制了籃下球，並能分別死盯潘煒民與吳那秀，得以減少失分。只因兵源不足，在完場前九分鐘就採取拉布戰術，顯然是氣力不足的表現。

培爾演出，似欠冷靜。最初因爲陣腳未穩，被東方一輪突擊，損失甚大。當時因潘煒民、吳那秀投籃欠準，得不償失。後來演出漸轉好，鐘振沛手風順，乘對方採取拖延戰術，積極進攻，在最後三分廿大秒追上平手。可惜求勝心切，潘煒民退腳不入，張介忠常作不必要的犯規，失掉扭轉戰局的機會。

開賽後，東方攻勢很盛，培爾負隅頑抗。東方曾以廿九比十七相差六球佔先。培爾並不氣餒，步步緊迫。上半時，東方卅一比廿四先勝。

易籃再戰，培爾越戰越勇，鐘振沛、潘煒民迭有所獲，積分逐漸拉緊。到十一分鐘，東方採取拉布戰術，拖延時間。培爾趁此機會，曾追上各四十五平手。到最後三分鐘，陳文仙罰進一球，東方以四十六比四十五再度佔先。當時培爾求勝心切，演出漸亂，終以四十七比五十三敗於東方，打破長勝的紀錄。

何倫

東方與培爾之戰的個人積分如下：

（東方）	投	罰	犯	分
陳文仙	一	三	三	五
陳德甚	四	三	四	一一
陳華枝	一	〇	一	二
丘振賢	二	四	四	八
馬輝	三	三	四	九
梅勳官	七	四	三	一八
（總分）				五三
（培爾）				
潘煒民	三	四	四	一〇
吳那秀	一	九	〇	一一
鐘振沛	七	四	三	一八
許德坤	〇	一	四	一
鮑馬壯	〇	〇	一	〇
朱志彪	〇	一	一	一
張介忠	三	〇	四	六
（總分）				四七

雅加達足球場上
中國印尼之戰記詳
全場比賽中國隊獲角球十五次
雙方實力接近戰略運用有短長

【本報雅加達十三日航訊】中、印（尼）兩國足球隊爲爭奪一九五八年世界足球錦標賽亞非區代表權的預選賽第一仗，十二日在雅加達伊卡達運動場舉行，結果印尼隊以二比〇獲勝。臨場觀衆約六萬人。

綜觀九十分鐘的劇戰，兩隊實力，相去不遠，戰略運用，各有長短，氣力都極飽滿。論前鋒，中國隊聯絡、換位都很好，借腳頭不夠勁，團攻機會雖多，但却沒有收穫。印尼隊在聯絡上說雖然較差，但善於掌握機會和勇敢突擊。在上半場，中國隊獲得角球七次，下半場八次，一共是十五次；而印尼隊全場只獲兩次。可是中國隊却未能因角球之利而取勝。

談到後衞，中國隊的中衞線有些散漫，不能很好地監視人，易被對方突擊，兩球之失，就在於此。後衞不善施用大刀闊斧，甚至在自己禁區附近，還要施用短傳，這種打法，偶一不慎，就會被對方截去皮球，而弄成己方門前危險。印尼的後衞表現得非常出色，中堅郭傑錫有如中流砥柱，陳龍虎、番馬等也緊緊地纏住對方的前鋒。

四時卅分，意大利籍的球證銀笛一鳴，印尼隊發動皮球，坐北向南進攻。三、四分鐘後，中國隊前鋒屢屢迫近印尼門前，連獲兩個角球。此時，中國隊兩翼相當活躍，右翼哈增光尤爲惹人注意。看當時情勢，印尼隊員是覺得可危，可惜中國隊前鋒絀傳過多，射門又乏勁，遂使薩益蘭得以如意應付。

戰至十分和十三分鐘，中國隊又迫得角球，但沒能建功。這時候，中國隊攻勢很猛，廿七分鐘後，方紉秋、哈增光先後叩射，都被薩益蘭接去。以後中國隊還是處於主動，四十三分鐘再得角球，但結果還是〇比〇，完上半場。

從上半場的情況看來，人們都認爲中國隊的機會較大，怎料下半場接戰僅三分鐘，印尼隊進行突擊，中鋒拉猛接得來球，衝破防線，接近龍門猛射，這一下來得突然，張俊秀雖然出色，但亦難以挽救。

再戰，中國隊依然使用短傳的方法進攻，印尼隊仍受包圍。中國隊也拚命反攻，頻頻獲得角球。這時候，印尼隊防地時出現驚險鏡頭。卅五分鐘，中國隊前鋒五路包抄，印尼隊防衞回兵皮球，大腳踢出，中鋒拉猛又施突擊，又建功。中國隊連失兩球，前鋒即展開攻勢，但限於印尼隊的嚴密防守，也只能迫得四記角球。至此，印尼隊便以二比〇獲得第一個回合的勝利。兩陣如下：

印尼隊：薩益蘭；陳龍虎、郭傑錫；張鑫昌、番馬、查魯汀；藍利、山龍、拉猛、達努、沙亞利

中國隊：張俊秀；高鈞時、陳復賚；張京天、王德發、周興；王陸、方紉秋、年維泗、張宏根、哈增光

記賀中領隊的話：「我國足球隊還很年青。我們到印尼來學習。」

▲整個球賽都在好的氣氛中進行，全場觀衆也很守秩序。

印尼「戰後」輿論一斑
對中國足球隊的演出有好評

[illegible]較中國隊爲強，中國隊的攻勢由於在前鋒線上，常是前功盡棄，雖說在傳球和站位上，[illegible]一籌。

體育道德表現甚佳

「[illegible]報」體育評論員安哈爾說：由於印尼隊防[illegible]使中國隊的前鋒有些彷徨。他們的進攻陣式[illegible]的一套，前鋒雖有射門本領，但總是猶疑[illegible]作優美的傳接。

[illegible]說：「堅強的鬥志和良好的合作，表現了[illegible]是訓練有素的；而他們所突出表現的運動道德精神也給人們留下了極好的印象。」他接着說：「[illegible]的中國隊是屬於未來的一隊，可以斷言，[illegible]，尤其是亞洲足球界一支上乘的勁旅。」

攻勢雖盛惜乏射手

「[illegible]使者報」評論說：印尼隊勝利是僥倖的，[illegible]說來，中國隊的球藝和打法都比印尼隊高明，[illegible]的傳球和進攻都具有威脅性。「永恒報」[illegible]經過時亦說：中國隊的進攻往往是迅速而有威脅性的，但他們的進攻方式幾乎每次都相同。即以短傳把球傳到禁區之前，結果我隊隊員很快就熟悉了他們這種陣勢而嚴陣以待。「大印尼報」的評論亦說：中國隊員的表現很好，只可惜前鋒不善於射門。「共和報」亦有同感，該報評論說：中國隊前鋒是比印尼隊更堅強和團結的，他們的攻勢都具有威脅性，但還不能使印尼隊後衞感到眼花撩亂。

對中國球員的讚譽

對於中國隊球員的個人表演，印尼各報亦紛紛稱讚。「大印尼報」說：我們推崇門將張俊秀的表現。「共和報」說：在中國隊的前鋒中，引人注意的是十號的方紉秋。他幾次以優美的盤球穿過了後衞線；右後衞陳隊長（按即陳復賚）亦有極好的表現。「永恒報」則特別賞識左翼王陸。該報說：王陸對於我們後衞線來說，實是危險人物。

戴麟經盛讚印尼隊

中國隊教練戴麟經在賽後對記者說：印尼隊在進攻與防守上都很好，他們的動作很迅速。戴教練指出這場比賽的氣氛非常好，他說：印尼人民都具有運動精神而且態度友好。

十三日寄自椰城

賓主致詞　中國足球隊抵達雅加達時，印尼足總副主席柯西沙在機場致歡迎詞（左）；中國隊領隊黃中向主人致謝詞（右）。（雅加達李煥攝）

傑志辦手續將延期出發

傑志昨天勝了巴士，將掛上聯賽亞軍銜頭征非。據說昨晚已派人前往澳門領取護照，預料可能延遲到廿日才出發。日前由菲來港的名譽會長伍尚瓊及昨天才由菲到港的司徒星，將和傑志一起飛菲。借與東方的八個球員，不管傑志延遲到什麼時候出發，一到東方出發去澳洲時，他們就依約飛去。

據悉，傑志此次征菲，初時原定有球、職員三十多人同行，但因限於入境關係，現在只有二十多人同行。據傑志中人說，在這二十多個名額中，包括入員借將，全部不會削減，但職員的人則不能依照原定的數目前往了。

傑志昨晚在英京酒家犒軍，各人都興高采烈。 哈林。

友誼之花處處開
中印（尼）足球大賽花絮

【本報雅加達十三日航訊】中印（尼）足球賽花絮：

▲十二日中午時分，雷聲隆隆，且幾次飄下雨絲，椰城市在苦熱很久，正像大旱之望雲霓。但在這一天，人們翹首望天，默禱不要下雨，幸好天從人願，雖則天色陰晴，却較往日涼快些。

▲伊卡達球場彩旗招展，十分壯觀。球場北面掛上中國、印尼兩面大幅國旗，記分牌兩旁還掛上意大利和緬甸國旗，這表示向球證和旁證所屬國家致敬意。

▲儀式開始，樂隊先後奏中、印國歌，主隊向客隊贈花，客隊球員把鮮花擲給看台觀衆，友誼之花處處開，全場觀衆歡呼鼓掌。

▲球票從七日起公開預售，到了九日已全部售光。

▲下半場開始不久，印尼隊就攻入一個球，球場上萬衆歡騰，印尼球迷鼓掌，華僑也熱烈鼓掌。僑胞們不會忘

紙上談兵
傑巴鋒線弱點仍多
傑志險被打和 後衞亦有責任

傑志昨以一球的輕微距離，奪得聯賽亞軍。此戰的結局，並沒有超出多數人的預料；但是，二比一之數，傑志險些給巴士扳和，他們的後衞却大有責任也。

本來，傑、巴兩隊，都是衞強鋒弱，而且巴士的前鋒昨日踢得並不算好，「十萬大軍」的腹地經常呈現風聲鶴唳的情形，不能不歸咎於沒有留意巴士的進攻方法了。在開場後的一個短時期，巴士曾以短傳滲進的方法，頻頻展開攻勢，但是，由於他們的默契功夫並未到家，在久攻不下之後，便改用長傳爲主的進攻途徑，可是，傑志對此並沒有改變對策；這就是後防經常受襲的原因。如果不是巴士的前鋒的叩關功夫還未到家，傑志昨日是很難取勝的。特別是劉瑞華多次失機。當然，在完場前巴士那幾輪瘋狂進攻，傑志的個別後衞曾有出色表演，但鄧文治、司徒森都不能踢出平時水準；其他幾員衞將，也都缺乏後勁，顯然氣力未夠充沛。

傑志能夠取勝，司徒森特別出色是個重要因素。他除了掌握瞬息機會，首拔頭籌外，而且多次鬆過對方守衞，製造「埋門」機會，另外，司徒文雖然未見有突出的地方，但傑志所攻入的兩球，都是由他策動而建功的。論功行賞，他們兩人都應名列首榜，這裏不把射入一球的李大輝列入其內，因爲「豬油飽」除了那腳勁射以外，其他時間實在難以令人滿意。

談到巴、傑兩隊鋒線的合作問題，綜觀兩隊昨日和以往的演出，傑、巴都存在着散漫和凌亂的缺點，而巴士更欠缺臨門一腳，兩隊如果希望在遠征時獲得更佳戰績，在這方面實在還需多下苦功。

紀泉

印尼首開紀錄　拉猛一腳勁叩，替印尼隊打開紀錄。張俊秀雖飛身撲救，但仍無法挽回危局。

船隻紛紛復走運河
港貿易商均表歡迎
對港歐中近東貿易都有好處
希望貨運會撤銷貨運附加費

【本報訊】航行歐洲—遠東間的各國船隻，現已紛紛復經運河行走。一般港商均對此舉表示歡迎。他們認為這對港歐貿易及香港—中近東線貿易都有好處。他們並希望在一般船隻都復用運河之後，貨運公會速將現存的百分之五附加費撤銷。

據洋行人士說，船隻復經運河行走，除因航線縮短及額外航行開支減少而對船公司本身有利外，對貿易商也有如下的好處：

（一）資金週轉轉告鬆動。例如過去船隻自歐洲經南非開來，一般需時五十天以上，而現在復經運河開來，則四十天左右即可到埗了。因此，商人在訂貨時所付出的按金，就不致被長期積壓，而可以提早兩週左右將這筆資金轉訂下一批新貨。

（二）市場存貨量可望回復正常。自從蘇彝士運河於去年十月底封閉以來，港商對於一些較行銷的貨品如五金、洋紙、罐頭伙食、啤酒等，均因船隻繞道南非延遲抵港而紛紛增加訂購。當時有不少貨物是由外行搶家訂入的，因此當今年二、三月間貨物大量湧到時，有些貨品就因外銷轉弱而急劇跌價。這種現象在大五金中最為顯明。今後船隻復經運河開來，到貨數量將會回復均勻和較有節制，而不會像過去半年那樣一時極多而一時極少。同時，商人也不用因為船隻航程拉長了三分一，而增訂三分之一的貨量以備應市。

（三）待運往中近東的貨物將可疏通。在過去半年多內，開往中近東的船隻，平均每月都不到三艘，而去年十月以前則每月都有十艘船開去。因此，港市待運往亞丁、塞得港、蘇丹港、亞歷山大港等地的貨物，曾一度增至近二萬噸。現時棉織品、人造絲織品、搪瓷器皿、膠鞋、電筒等，仍有相當數量因船位不敷而延期運去。這對於港商的資金週轉和新生意的成交都有影響。今後開往中近東的船隻逐步回增，當可使此線生意恢復常態。

（四）進出口貨物成本可望降低。去年十一月八日起徵收的百分之十五附加運費，曾使港歐間的貿易受到影響，本月一日起附加費雖減少三分之二，但運費本身卻又提高一成，致使港商及歐商的辦貨成本實際無甚減輕。現在所餘的百分之五附加費，據說今年有一部份英商之所以未有多季膠靴訂單寄來香港，亦與他們等待附加費撤銷這一點有關。

貨運速　運費廉
貨物成本減低
洋紙五金商均認為有利

據此間紙商說，船隻復航運河，對洋紙市場是有好處的，因為一般輪船能順利通過運河，則目前減剩的百分之五附加費亦將會取消，這樣就可以減低歐洲紙張輸港成本。另外輪船直通運河可縮短路程，可使貨物較快運到。

自蘇彝士運河復航後，運到的歐洲紙張來港稍增，報紙、書咭紙、雞皮紙、玻璃紙、白打字紙、道林紙……等，其中以捲筒、白報紙較多。

目前運到的捲筒白報紙，大多數在蘇彝士運河事件發生後訂購的，因為當時日本白報紙來貨缺，南朝鮮方面有單來訂貨，同時加上有些商人認為運河事件發生會使局勢緊張，故當時不顧訂價高也紛紛訂入。今後船隻復用運河，將使某些沒有貨銷把握的訂貨活動減少。

五金商認為船隻復航運河，將不會因來貨提早而增加市場壓力。理由是該行商人以前訂下的五金，現已有百分之九十五運到。而由今年一月起，訂貨即已大減，到二月份基本上已經停止，因此尚未運來的貨物很有限。即使航程縮短，也不會有大批貨物湧來的現象出現。另方面是目前香港的五金價，已到了相當低的程度，許多貨物的市價比訂價還低七、八元。因此，就算因航輪恢復行走運河，撤銷附加運費，使貨物訂價無形中降低，但此間商人亦不會削價售賣。因為影響此間五金價降的，目前不是來途價格問題，而是銷路問題。

此間洋行接到歐洲來信說，日商因各國船隻先後改航運河，恐附加運費將撤銷，歐洲五金的C.I.F.價可能低降，故停止向歐洲購買，歐洲的五金市因而轉弱。據比國五金廠駐港代表說，歐洲五金市近來是稍弱些，但市價依然不動，以圓鐵為例，目前仍要每噸五十鎊半F.O.B.歐洲。

西藥行人士也認為，因船隻來往密，每次可以訂入較少量的貨物，而訂購次數則增多些，這將有助於資金週轉。

工業原料商人則說，船隻復航運河將可使危險性貨品的輸港成本減低，理由是附加費現有全部撤銷的希望。至於到貨數量，則在今後數月內也不會多得多少，因為他們從年初起，即已因市道弱而減少訂貨了。

該行沒有大批訂貨，故不會有大批貨物擁來。去年冬季該行商人訂貨雖略有增加，但這些貨多已運到。

經濟新聞

美禁上廢鐵輸出
日向美提出交涉

【本報訊】據日商來信說，就美國禁止一號廢鋼鐵輸日一事，日本駐美代辦已向美政府提出交涉。

日本要求今年內向美國買入的廢鐵數量，要比去年的二百二十萬噸為多，其中特別要增加購買貨熔廢鐵。這種廢鐵美國今年答應以一百三十萬噸售給日本，其中包括一號貨和二號貨各六十五萬噸。

但是，美國商務部突於本月五日暫停對一號廢鐵輸日發出新出口證，理由是六十五萬噸的數額已發證完畢。

日本對此事不表同意。她舉出數字稱，現在一號廢鐵由美國輸日仍低於六十五萬噸的數額。

這次交涉現仍未獲得結果。

四月份香港各類進出口貨值統計

貨品名稱	進口貨值（元）	出口貨值（元）
食物類	八八、八八八、七七二	二八、三四四、九四七
食用牲口	一四、二四九、一一三	五五、五四〇
肉類及其製成品	四、二四一、四一〇	五七〇、三七四
乳酪製品	一〇、〇四二、一三七	一、四五三、二八三
魚及魚製品	八、三九八、八七五	二、四四〇、一八八
穀類	二二、〇二二、五〇二	四、三九三、二〇一
果菜	一七、〇三〇、六二九	一〇、一七二、五二二
糖及糖製品	三、四八四、二四四	四、七六〇、九三七
咖啡、茶葉、可可、香料	四、四六三、五四六	一、八九五、一四九
牲畜飼料	九九一、八七八	一〇八、二〇七
未列名加工食品	三、九六四、四三八	二、四九五、五四六
煙酒飲料類	九、五八八、四四一	一、八〇七、八五六
飲料	二、七三四、三七一	一、〇五九、一五〇
菸草及菸草製品	六、八五四、〇七〇	七四八、七〇六
非食用原料類（燃料除外）	六七、七六四、〇九三	三四、五七四、三一四
未製皮革	一、四五九、八九五	一、八三五、七六九
油籽、堅果	二、〇七三、一〇四	二、三〇二、八三七
生橡膠（包括人造膠）	一、〇六〇、八三三	九四、二三五
木、木材及水松	六、三三九、四二一	一、二〇二、〇三三
紙漿及廢紙	四九三、一七六	一八八、三三二
織造纖維及廢棉	三、三七〇、三三四	五、九一九、五〇五
天然田料及原鑛產	六七三、二〇一	二、六〇〇、二三五
基金屬鑛砂及金屬碎	七、五八〇、七四五	一二、五四〇、六三六
動植物粗料	一四、七一三、三八四	一〇、二三〇、七三二
礦產燃料類	二二、四四二、六六四	三四三、五〇八
礦產、燃料、滑油及有關物資	二二、四四二、六六四	三四三、五〇八
動植物油脂類	六、四一四、四二六	二、七二三、七七〇
動植物油及其產品	六、四一四、四二六	二、七二三、七七〇
化工原料類	二五、八三二、三三七	一五、七九三、五八八
化學原素及化合物	五、一三九、七五二	二、一五五、〇五九
礦物焦油及原化合物	一二四、四六六	三、〇八〇
染料鞣酸及着色料	五、三二五、一〇四	四、五〇五、二七一
醫藥、藥劑	五、四八七、一〇二	四、〇三一、八二九
香油及清潔劑	三、九一五、三一五	二、二〇五、二四八
製成田料	一五六、二二一	一、九七二、四七五
炸藥及其化學產品	五、六八四、二七七	九二〇、六二六
工製品類（根據原料劃分）	六一、八五六、三四八	一〇〇、〇一一、〇六八
皮、皮製品及已製皮毛	一、八七二、六二一	二二三、八三八
樹膠製品	一、三三八、一〇二	五七一、八七六
軟、硬木製品（除傢私）	一、〇七七、四一二	二[illegible]
紙、紙板及製品	一三、一五〇、四六一	三、六[illegible]
織造紗、織造物及製成品	九四、〇〇九、四七四	六四、三[illegible]
非金屬礦物產品	八、三六四、一一五	四、〇[illegible]
銀、白金、寶石	六、八六四、七二五	二、八[illegible]
基金屬	四八、四九三、五三一	一三、四[illegible]
金屬製品	六、六八五、九〇七	一〇、六[illegible]
機器及運輸器材類	二六、九八五、五五八	九、六[illegible]
機器（除電機）	一二、九八二、二三三	一、九[illegible]
電機、儀器及用具	六、九七一、一四一	二、五[illegible]
運輸器材	七、〇三二、一八四	五、〇[illegible]
其他工製品類	三六、一〇八、七六六	六九、四[illegible]
未製成建築物及各種設備	一、五五七、四八一	五、七[illegible]
傢私	四四〇、五六〇	四、二[illegible]
旅行用品	一九五、九七〇	一、七[illegible]
衣着	三、八二八、七六九	三三、九[illegible]
靴鞋	四三九、八三七	五、七[illegible]
科學及光學儀器、鐘錶	二〇、五八三、五九六	二、八[illegible]
未列名製成品	九、〇六二、五五三	一五、一[illegible]
其他	二四、六一一、二三九	二四、九[illegible]
非供食用牲口	三四、八〇五	
黃金及硬幣	二四、五七六、四三四	二四、九[illegible]
總計	四九〇、四九二、五四四	二八七、六[illegible]

四種匯價調整
加匯比匯瑞士匯西德匯
銀行昨同時改高買賣價

【本報訊】昨日加拿大匯、瑞士匯、西德匯及比利時匯四種銀行買賣價調整，新價比前改高。

加拿大匯：賣價，由每百港元兌一六．四三七五加元改為一六．三七五加元；買價，由每百港元兌一六．六八七五加元改為一六．六二五加元，即每百港元比前少兌〇．〇六二五加元。

瑞士匯：賣價，由每百港元兌七五．四三七五瑞士法郎，改為七五．三七五瑞士法郎，即每百港元比前少兌〇．〇六二五瑞士法郎。

西德匯：賣價，由每百港元兌七二．二五馬克改為七二．一二五馬克，即每百港元比前少兌〇．一二五馬克。

比利時匯：由每百港元兌八六二比利時法郎，改為八六〇比利時法郎，即每百港元比前少兌二比利時法郎。

星洲膠價
先挺後軟

【本報訊】據膠商消息，星洲膠價升後轉軟。一號煙膠六月份貨，昨天上午開市升上每磅九毫一仙半，午後落至九毫一仙二五。

挪威奧國日本放盤
白報紙價再降
挪奧貨每噸各減三英鎊

【本報訊】昨天據此間洋行消息，挪威、奧國和日本捲筒白報紙訂價齊再降低，奧國牛皮紙訂價略提高。

挪威和奧國紙廠昨天報來五十二格蘭三十一吋捲筒白報紙，新訂價均較前低跌約三英鎊，挪威貨每噸C.I.F.香港價要六十三英鎊十先令，奧國貨每噸為六十二英鎊至六十三英鎊，不單訂價降低，而且交期也較快，例如目前訂挪威貨七月份可裝船，訂奧國貨即可付船。

又洋行接獲日本紙廠來電報盤，五十二格蘭三十一吋捲筒白報紙，每噸C.I.F.香港要六十三英鎊，再比上週末報來訂盤降一英鎊，同時在電訊內還註明請港商還價，據洋行負責人說，這樣估計照來價低些，廠方也會接盤的。

最近各國白報紙訂價所以降低，主要是產地生意轉靜，生產量比前來得充裕。訂價雖然低跌了，但因此間存貨豐厚，以及外銷生意冷淡，紙商也多無落單的。

又悉，奧國牛皮紙因廠家接入訂單較多，新訂價稍為報高，捲筒裝貨每噸C.I.F.香港要八十七英鎊，平版裝貨每噸C.I.F.香港為九十四英鎊，據說，六月份將會再提升百分之二至百分之三。

昨天洋紙大盤交投仍靜，僅本地用家買入部份工業用紙，捷克二百二十磅盒咭紙成約一百五十令，每令成一百三十八元，瑞典二百四十磅貨成五十令，每令成一百六十元，奧國四十八磅赤雞皮紙每令以三十一元三毫成二百令，奧國二十七磅上白蠟油紙每令以三十五元五毫成一百多令。

豆類市尙暢
竹豆成交五十五噸
黃豆紅豆買賣亦不弱

【本報訊】昨天，土產中豆子成交頗多，買者仍是本地商人。

據土產商人消息，昨天，在本地商人吸購下，即日在碼頭交收的內地竹豆成出十噸，每擔二十七元二毫；仰光竹豆，以每擔二十九元沽出四十噸；三週內交收的奔牛青豆，有七噸成每擔四十六元三毫；大連黃豆，以每擔四十九元售出二十包；泰國中粒綠豆成交二十包，每擔五十五元七毫；金邊新黃豆，有一百包成每擔四十四元；越南東京紅豆沽出一百七十包，每擔三十九元；越南紅竹豆，有五噸成每擔三十五元。

內地來的桐油價格調整，昨天有一批六月份裝船的期貨銷往澳洲，新價為每長噸C.&F.澳洲口岸一百七十八英鎊。

食油市情平穩。六月份交收的日本白皷油做開三十五噸，每擔一百二十七元。泰國龍麥生油現貨，有二十桶成每擔一百六十元。金邊生油現貨，以每擔一百五十八元沽出二十桶。

作飼料用的金邊紅粟米沽出四十八噸，每擔二十三元；越南番麥片，以每擔一十五元四毫成交二十噸；內地來的麥穀，有五百包現貨成出，每擔二十二元，貨倉交收；三星期內交收的汕頭番薯絲做開一百噸，每擔一十六元一毫。

金邊商來單多
工業原料五金購量均增
外匯又將開標探盤更見踴躍

【本報訊】金邊商人以自備外匯來港買貨續增，本月當地又有幾筆輸入外匯開標，來信探盤更見活躍。

匯輸入後，金邊商人以自備外匯辦去的首批貨物，多獲厚利，因之對於用自備外匯辦貨的興趣濃厚。近日此間莊接到金邊商人寄來的自備外匯訂貨單繼續增多，所採購貨品有工業原料、五金、麵粉、白糖及布疋等。連日來金邊商人來信探問各貨價格的比前更見活躍，據說本月二十四日金邊方面又有幾宗輸入外匯開標，他們先行探問貨價。

南越貿行禁止華僑經營十一種行業後，當地市場陷於混亂狀態，華僑出入口商人心惶惶，大家不敢訂入新貨，對已運到西貢的貨物亦多不願單出貨，以致新單來港完全停頓，日前運去的貨物亦因訂客未贖單出貨而被凍結在當地碼頭倉庫。

八種股票上挺
四種微退六種企穩
半天交易只五十五萬元

【本報訊】昨日股市只得半天交易，成交總值為五十五萬一千元。各種股價仍是起多跌少。

咖啡精下降
蘇化果乃丁粉亦退落
新貨復冲場

【本報訊】蘇化果乃丁只粉及咖啡精，最近已有新貨到港，據西藥商說，蘇化果乃丁粉叫低至二十七元，每磅，因市缺貨一度叫高至四十元……

加息達六毫
金市再扳高

西德國際展覽會
香港現籌備參加
定九月初在法蘭克福舉行

【本報訊】香港現正籌備參加西德法蘭克福國際秋季展覽會，這個展覽會是在九月上旬首五天舉行的。上述消息，係工商業管理處長晏嘉士在最近有關貿易促進報告書中所披露。

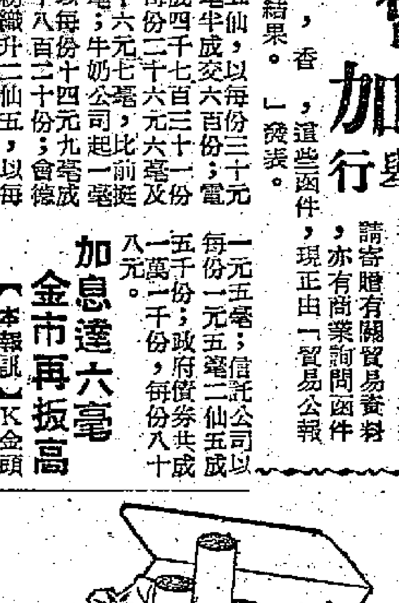
今年香港向該展覽會預定的面積約為去年三倍。除展出精選物品作為香港產品代表以增加聲譽之外，復擬撥出三份二之位置作為貿易部，使香港廠商可在他自己租得的展覽室就地進行貿易。

關於四月十四日至廿七日在紐約舉行的世界貿易展覽會情況，工商處長說，從官方代表團初步觀察及所接獲的詢問宗數看來，港參加該展覽會已獲良好結果。

衣服瓷器輸入
澳門規定填報

【本報訊】澳門經濟廳十四日公佈，凡運入澳門的衣服、搪瓷、瓷器等貨品，進口商需在進口證內說明運入的貨品種類及數量。

部份布疋成衣
輸往羅德西亞
可能不獲准特惠稅



金鹿香烟
每包二十枝 三毛
品贈換底壹
張張不落空
請吸客君
大公報 分類廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話37223
聘請職員
大華飯店
聘請工人
平收音機
國產五金雜品 正南興業有限公司

船隻重經運河

七家外輪公司接獲通知

這七家接到總行通知的外輪公司為：洛士利、捷成、寶隆、鐵行、太古、多利順、日本郵船，已知大批輪船重經運河走行港歐線。

[illegible]

日前開赴歐洲輪船 紛紛中途改經運河

他朗加將提早於下月十五到港

[illegible]

蒜頭蔬菜 由內地到

[illegible]

牛皮豆豉油籽 太原福建分運日本

福建今開釜山去貨有白報紙

[illegible]

黑白芝麻 大山中前日由金邊運到

該輪昨載去貨約三千噸

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

飛機時刻

[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期四）

[illegible]

關島、夏威夷、美國、菲島、澳洲、新西蘭　下午二時
台灣、美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、日本　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時
泰國　下午一時
澳洲、新西蘭　下午二時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期五）

[illegible]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	5月18	太古
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國帆城	5月18	多利順
三永丸	SANEI MARU	日本	5月18	振鴻
利來	LILY	日本	5月18	太平洋
安慶	ANKING	天津青島上海	5月18	太古
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國星洲	5月18	鐵行
勝家	SONGKHLA	日本	5月18	寶隆
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	5月18	捷成
得基堡	TEGELBERG	南美南非	5月18	渣華
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	新加坡	5月19	東方
財生	CHOY SANG	日本上海	5月19	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	5月19	捷成
聖愛門	SAINT EDMUMD	東非新加坡	5月19	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	美國帆城	5月19	美輪
賓那列士	BENARES	馬尼拉	5月19	太古
刁多	TUDOR	馬尼拉	5月19	天祥
奇鋒	PIONEER MYTH	美國帆城	5月19	美輪
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	曼谷	5月20	捷成
美密頓	MYRMIDON	美國帆城	5月20	太古
忌連加利	GLENGARRY	日本	5月20	渣甸
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲新加坡	5月20	太古
合生	HOP SANG	日本高雄	5月20	渣甸
亞特那士	ATREUS	歐洲新加坡	5月20	太古
同加士	TUNGUS	美國馬尼拉	5月20	天祥
亞高士	AQUARIUS	釜山日本	5月20	泰韓
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	5月20	振盛行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月21	渣華
大利民	TALISMAN	日本	5月21	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	日本	5月21	福來
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美菲	5月21	總統
愛華倫	IVARAN	冲繩	5月21	美邦
亞魯士	AROS	日本	5月21	天祥
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	5月21	大南
寶朗華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月21	銀行
華魯拉	WARORA	日本	5月21	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲美國	5月21	鐵行
越南	VIETNAM	日本	5月21	法郵
北海	PAK HOI	日本	5月21	太古
德生	TAK SANG	神戶大阪	5月21	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	5月22	東來
海島郵	ISLAND MAIL	美國	5月22	福來
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	5月22	天祥
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	5月22	天祥
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	5月22	捷成
奧勃拉	OBRA	日本	5月22	鐵行
山吉	ZAANKERK	歐洲	5月23	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲星洲	5月23	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	5月23	天祥
東京丸	TOKYO MARU	日本	5月23	巴拉多
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	5月24	渣華
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答曼谷	5月24	渣甸
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	5月24	渣甸
奧立	HENRIK	山打根	5月24	多利順
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	5月24	寶隆
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國帆城	5月24	和捷
保士	PRODUCE	日本	5月24	寶隆
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	5月24	渣甸
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡	5月24	福來
浩生	HO SANG	山打根	5月24	渣甸
沃馬利亞	UMARIA	孟買高雄新加坡	5月25	鐵行
先達	SINDH	日本	5月25	法郵
長興	CHANG HANG	日本	5月25	福來
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	5月25	捷成
瑞福丸	SHUFOKU MARU	日本	5月26	美邦
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	5月26	太平
勝高剌	SANGOLA	日本	5月26	鐵行
芬谷	FERNDALE	美國馬尼拉	5月26	多利順
萬隆	VAN CLOON	華北	5月26	渣華
雲南	YUNNAN	天津上海	5月26	太古
帝瑪利	TEMERAIRE	歐洲新加坡	5月27	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	5月27	總統
夏華	HALLVARD	日本	5月27	多利順
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	5月27	總統
溫寶臨總統	PRESIDENT VAN BURE'N	美國日本	5月28	總統
嘉士打吉	GAASTERKERK	上海	5月28	渣華
維多利亞	VICTORIA	歐洲	5月28	天祥
海明	HAI MENG	山打根	5月28	多利順
蘇律	SURAT	華北	5月28	鐵行
美道利嘉	MAKEDONIJA	歐洲新加坡	5月29	華林
正鋒	PIONEER MAIN	美國	5月30	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月30	美輪
廣州	CANTON	歐洲	5月30	鐵行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月30	銀行
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國馬尼拉	5月31	和捷
派剌士	PHRRHUS	歐洲新加坡	5月31	太古
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	5月31	法郵
邊威維士	BENWYVIS	歐洲新加坡	5月31	洛士利
會津丸	AIZU MARU	日本	5月31	天祥
明光丸	MEIKO MARU	日本	6月1	東來
立春丸	RISSHUN MARU	新加坡	6月2	東方
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	6月2	捷成
探寶來	TEMPLAR	歐洲新加坡	6月2	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	6月3	總統
士濫詩城	CITY OF SWANSEA	日本	6月3	銀行
士豪	YOSUHO	釜山	6月3	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	6月3	捷成
嘉查士	CALCHAS	歐洲新加坡	6月4	太古
燕化寶	INVERBANK	非洲	6月4	銀行
金士威利	KINGSVILLE	美國	6月5	多利順
兆星	LAO	日本	6月6	福來
歐蘭	URLANA	喀喇嗤孟買新加坡	6月6	鐵行
泰星	THAI	印度波斯灣	6月8	福來

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分(假期增開)	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	8時18分	8時56分	下午1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
亞哥天奴貝坦尼	AGOSTINO BERTANI	歐洲	5月18	天祥
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	5月19	捷成
勝家	SONGKHLA	歐洲	5月19	寶隆
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	5月20	洛士利
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	5月21	渣甸
大利士文	TALISMAN	歐洲	5月22	多利順
越南	VIETNAM	馬賽	5月22	法郵
西藤士	CYCLOPS	歐洲	5月23	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	5月23	天祥
阿嘉邊娜	AGAPENOR	英國	5月26	太古
先達	SINDH	歐洲	5月26	法郵
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	5月28	總統
蘇律	SURAT	漢堡鹿特丹	5月29	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利歐洲	5月29	天祥
巴里	BALI	歐洲	5月30	太平
樂迅	LOVCEN	歐洲	5月31	華林
邊威維士	BENWYVIS	歐洲	6月4	洛士利
士濫詩城	CITY OF SWANSEA	歐洲	6月4	銀行
廣州	CANTON	歐洲	6月5	鐵行
印・巴・中東線				
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	5月18	福來
亞哥天奴貝坦尼	AGOSTINO BERTANI	科倫坡喀喇嗤亞丁	5月18	天祥
安達那州	STATE OF ANDHRA	加爾各答	5月19	東方
益利亞	ITRIA	喀喇嗤斯巴拉古威特	5月19	鐵行
獨星航	LONE STAR MARINER	塞得港孟買喀喇嗤	5月19	總統
財生	CHOY SANG	加爾各答	5月21	渣甸
忌連加利	GLENGARRY	科倫坡	5月21	渣甸
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇嗤	5月22	大南
福星	STAR BETELGEUSE	喀喇嗤波斯灣	5月22	福來
華魯拉	WARORA.	加爾各答吉大港	5月22	鐵行
德生	TAK SANG	加爾各答	5月23	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁港蘇丹	5月23	天祥
奧勃拉	OBRA	喀喇嗤巴斯拉古威特	5月24	鐵行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答吉大港	5月27	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買喀喇嗤	5月28	總統
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買	5月29	天祥
明光丸	MEIKO MARU	加爾各答	6月2	東來
邊威維士	BENWYVIS	亞丁蘇丹港	6月4	洛士利
東南亞線				
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡吡嚨仰光	5月18	福來
文德威利	MANDEVILLE	曼谷	5月18	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	新加坡	5月19	捷成
勝家	SONGKHLA	馬尼拉	5月19	寶隆
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	5月19	福來
快樂威利	PLEASSANT VILLE	西貢	5月19	多利順
益利亞	ITRIA	新加坡	5月19	鐵行
亞哥天奴貝坦尼	AGOSTINE BERTANI	星吡馬尼拉	5月20	天祥
大寶康	TAI POO HONG	金邊	5月20	順昌
得利	INCHISLAY	星洲	5月21	振盛行
財生	CHOY SANG	新加坡吡嚨	5月21	渣甸
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	5月21	渣甸
安慶	ANKING	新加坡	5月22	太古
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	5月22	福來
合生	HOP SANG	拉寶安山打根	5月22	渣甸
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	西貢曼谷	5月22	天祥
華魯拉	WARORA.	新加坡吡嚨仰光	5月22	鐵行
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡吡嚨	5月22	大南
越南	VIETNAM	西貢	5月22	法郵
大利士文	TALISMAN	新加坡	5月22	多利順
寶朗華利	BRONXVILLE	新加坡吡嚨雅加達	5月22	銀行
德生	TAK SANG	新加坡吡嚨	5月23	渣甸
西藤士	CYCLOPS	新加坡	5月23	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	5月23	天祥
芝萬捷	TJIBANTJET	印尼	5月23	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	5月23	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	5月23	福來
北海	PAK HOI	曼谷	5月23	太古
奧勃拉	OBRA	新加坡	5月24	鐵行
東方太子	EASTERN PRINCE	馬尼拉	5月24	渣甸
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	5月24	巴拉多
保士	PRODUCE	曼谷	5月24	寶隆
森巴	SIMBA	馬尼拉	5月25	寶隆
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	5月25	鐵行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	5月26	太古
勝高剌	SANGOLA	新加坡	5月27	鐵行
雲南	YUNNAN	新加坡巴生吡嚨	5月28	太古
奧立	HENRIK	馬尼拉古晉詩巫北婆羅洲	5月28	多利順
溫高隆	VAN CLOON	爪哇港新加坡	5月28	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	馬尼拉新加坡	5月28	總統
夏華	HALLVARD	新加坡仰光	5月28	多利順
溫寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	馬尼拉	5月29	總統
蘇律	SURAT	新加坡	5月29	鐵行
維多利亞	VICTORIA	新加坡	5月29	天祥
海明	HAI MENG	曼谷	5月30	多利順
海順	HELIOS	曼谷	5月30	多利順
巴里	BALI	新加坡	5月30	太平
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	6月2	渣華
汕頭・上海・天津線				
湖南	HUNAN	天津青島上海	5月29	太古
湖北	HUPEH	上海天津青島	6月4	太古
基隆・釜山・日本港口線				
磨鋒	PIONEER MILL	日本	5月18	美輪
浮泰拉	FULTALA	日本	5月18	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	5月18	太古
刁多	TUDOR	日本	5月19	天祥
奇鋒	PIONEER MYTH	基隆日本	5月19	美輪
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	5月20	捷成
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	日本	5月20	東方
聖愛門	SAINT EDMUND	日本	5月20	渣華
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	日本	5月20	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	日本	5月20	美輪
同加士	TUNGUS	日本	5月20	天祥
賓那列士	BENARES	日本	5月20	太古
得基保	TEGELBERG	日本	5月21	渣華
西吐士	CITOS	日本	5月22	天祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	5月22	總統
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月23	東來
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	日本	5月24	渣甸
忌連娜	GLENEARN	釜山	5月25	渣甸
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	5月25	福來
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本	5月25	和捷
祥康	CHANG HANG	冲繩日本釜山	5月26	福來
沃馬利亞	UMARIA	日本	5月26	鐵行
東韻	EASTERN MUSE	冲繩日本釜山	5月26	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	日本	5月27	渣甸
非洲線				
邊谷	BENCLEUCH	西非	5月20	洛士利
越南	VIETNAM	加薩布蘭卡	5月22	法郵
西藤士	CYCLOPS	西非	5月23	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	5月25	渣華
美洲線				
磨鋒	PIONEER MILL	美國	5月18	美輪
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	5月20	捷成
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	5月20	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月20	美輪
同加士	TUNGUS	美國	5月20	天祥
賓那列士	BENARES	美國	5月20	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	南美	5月23	渣華
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國	5月24	渣甸
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	5月24	渣甸
澳洲線				
東豪	EASTERN ARGOSY	新西蘭澳洲	5月18	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	6月6	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
麥浩	MUKHO（上午八時）	日本	B 12	福來
磨鋒	PIONEER MILL（下午或明日）	日本	A 6	美輪
丹地	M. M. DANT（下午）	美國	A 8	渣甸
四川	SZECHUEN（中午十二時）	基隆	西環碼頭	太古
林班	BEMPANG（中午）	華北	A 8	渣華
蘇拉奧白蘭	SCHUYLER O' BLAND（晨早）	馬尼拉	A 1	福來
沙薩達	SHAHZADA（上午）	日本	A 3	捷成
東豪	EASTERN ARGOSY（上午六時）	上海日本	A 7	渣甸
浮泰拉	FULTALA（下午五時）	星仰吉大港	A 11	鐵行
榮利	WINERY（晨早）	婆羅乃	油蔴地	維記
美上美	HEINRICH JESSEN（上午）	汕頭	油蔴地	振盛行

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德安
沙薩達	SHAHZADA（下午）	印度	A 3	捷成
夏利臣	HERMOD（上午六時）	新加坡仰光	九龍灣	多利順
芝利華	TJILUWAH（下午五時）	新加坡印尼	A 2	渣華
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY（下午五時）	西貢新加坡吡嚨	九龍倉橋	總統
海興	HAI HING（下午）	日本	B 18	多利順
蘇拉奧白蘭	SCHUYLER OBLAND（下午）	日本	A 1	福來
福建	FUKIEN（上午十時）	釜山日本	北角橋	太古
夏美連	HERMELIN（上午七時）	日本	B 11	多利順
華興	HWA HSING（上午六時）	高雄	油蔴地	維記

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
益利亞	ITRIA	日本	A	鐵行
保利	POLLUX	婆羅乃	油蔴地	源記
文德威利	MANDEVILLE	美國帆城	九龍倉橋	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B	福來
辰王丸	TATSUOH MARU	日本	B	福來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
林班	BEMPANG	歐洲	A 10	渣華
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
麥浩	MUKHO	曼谷	B 12	福來
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B 6	福來
巴里	BALI	上海	九龍倉橋	太平
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	A 4	銀行
岳州	YOCHOW	天津上海	B 17	太古
丹特	M. M. DANT	日本	A 8	渣甸

惠利廣告 請打電話 三七二二三

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
第二滿鐵丸 "MANTETSU MARU NO. 2"
前往西貢、曼谷 準於五月廿二日落貨
天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二二
南洋貨載代理處 合記公司
德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一

大寶康 S.S. "TAIPOOHONG"
直往金邊
五月十九、二十日落貨 五月二十日下午開行
請貴客惠顧接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

YAMASHITA LINE
山彥丸 S.S. "YAMAHIKO MARU" 載重九六六一噸 時速16海里
準於五月廿一日落貨 廿二日開行
直放星加坡 吡嚨 孟買 喀拉嗤
貨客付貨請駕臨敝公司或移玉永樂街115號二樓接洽
永通公司 電話：37724 31416 馮源仲
香港總代理 南海輪船有限公司謹啓
地址：沃行301-5室 電話：29241-5號

三井船舶 MITSUI LINE
吾妻山丸 AZUMASAN MARU
五月二十二日到 五月二十三日啓行
直放 橫濱 神戶 門司 八幡
貨客付貨請移玉華人貨倉經理處干諾道中一一三號 權記公司接洽（即大東酒店二樓） 電話：96624 28077
東來有限公司啓 都爹利街一號三樓 電話：29974 39111

本公司有堅固快捷輪船
嘉泰 S.S. "ROSITA"
常川走香港直透金邊等埠 準於五月十五十七日落貨啓行
貴客光顧附貨搭船請到敝公司接洽是荷
香港文咸西街三十一號二樓 船泊油蔴地口
嘉豐船務有限公司 電話：二九一七五 三七五五四 二二四五五

新型客郵 越南 S/S "VIETNAM"（時速廿一海里）
定往小呂宋、西貢、馬賽
五月廿一日落貨 廿二日下午開行
「客位適新舒 設備招呼週到 食品豐富」
香港干諾道中五號皇后行地下 電話：二六六五一
法國郵船公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	泊接處	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及球義大廈樓下	二六七二九 三八〇九二
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二三五九六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 佛山：逢星期六港開下午三時正